اطلاعات

# مجلس شورای ملی

## نطق های پیش از دستور - معرفی معاون وزارت دارائی - طرح لایحه مالیات بردرآمد - تصویب مواد ۷ و ۸

بساعت پیش ازظهر امروزجلسه علنی مجلس شورای ملی بریاست آقای اسفندیاری باحضور چندتن از آقایان وزیران تشکیل و صورت جلسه قبل خوانده وتصویب شد.

### قبل ازدستور

**آقای آزادی** - بنده معتقدم این قانون مالیات بردرآمد مفید بحال مملکت بوده و برای بهبود وضعیت اقتصادی فوق العاده مؤثر است وبایستی هر چه زود تر ازتصویب مجلس بگذرد وجلسات مجلس باید تمام صرف بحث در این لایحه بشود واز سایر مذاکرات خود داری شود تا مجال وفرصت برای حل این موضوع و تصویب آن بیشتر باشد

معهذا یك موضوع فوری بود که لازم است بعرض مجلس شورا یملی برسد از چندی باین طرف تلگرافاتی از شیراز رسیده و مالکین و زارعین فارس شکایت کرده اند که بر طبق تعهدی که سپرده اند مدتی است چغندر ها را حاضر کرده واز حمل آن بکارخانه خود داری میشود زیرا کامیون ولاستیك نیست ووسایل حمل ونقل دیگری هم دردسترس زارعین نیست.

مالکین وزارعین نمایندگان فارس را بتلگرافخانه دعوت ومخابره حضوری کرده اند که مبالغی بزارعین خسارت واردخواهد شد، باآقای وزیرپیشه و هنر صحبت کردیم قرار شد دستور دهند اداره باربری راه کامیون درتحت اختیار کارخانه قندمرودشت بگذارند که چغندرها را حمل بکارخانه نمایند اخیرا تلگرافی رسیده است که عین آن را قرائت میکنم (تلگراف را خواندند) با این وضعیت ملاحظه میفرمائید در اثر مسامحه اداره باربری ازیکطرف کارخانه های قند که آنقدر مخارج آن شد بیکار میمانند وازطرف دیگر کشور که امروز ازهرحیث درمضیقه است از حیث قند وشکر هم بیش از این در مضیقه خواهدافتاد.

علاوه براین خسارتی بدولت وارد میشود زیرا طبق تعهدی که داده شده زارعین مکلفند چغندررا از درمزارع حاضر کنند ومستحق قیمت خواهندبود بنا براین دولت پولی میدهد و نتیجهٔ نخواهد گرفت.

خاطر آقایان مستحضر است که کشاورزان حاضر بکشت چغندر نبوده و دراثر تشویق دولت حاضر بکشت چغندر شدند حالا اگرزحمات یکساله آنها بهدر رود سال دیگر حاضر بتحمل زحمت نخواهند بود

اصلا موضوع اداره باربری معمالی شده است سابقا از برکل رئیس آن اداره شکایت میکردیم که بمصالح مملکت توجهی ندارند واسباب زحمت مردم را فراهم می آورد تعقیب کردیم تا تغییر کرد اکنون این اداره باربری هم بازهمان مشکلات را فراهم کرده است.

ما حرفی نداریم که کامیون ها بایستی گندم حمل نمایند وسیله هارا پر کنند اما این موضوع دلیل نمی شود که ازحمل چغندر خودداری کنند وخسارات سنگینی بدولت و زارعین فراهم آورند ومملکت را از حیث قند و شکر در مضیقه بیندازند وبنابر این توجه هیئت دولت خاصه آقای وزیر دارائی وآقای وزیر پیشه وهنر را جلب میکنم که هرچه زود تر اشکالات را مرتفع و وسائل تسهیل حمل چغندر را فراهم آورند.

آقای وزیردارائی توضیح دادند بطوریکه آقایان مستحضرند وسائل اداره باربری کافی نیست و از عهده حمل کلیه کارهای بار بری کشور بر نمیآید معذلك سعی میکنم که زودتر ترتیب حمل آنها را بدهیم در ضمن آقای دکتر مهین را بسمت معاونت وزارت دارائی معرفی میکنیم

**آقای صفوی** - میخواستم در این موقع که آقای وزیردارائی حضور دارند راجع بنان تهران و خواربار صحبتی مطالبی را عرض کنم دوره سیزده ودیگه بپایان استو مدتها هم دراین موضوع صحبت شد وآقای نخست وزیر هم در روز استیضاح قول دادند که در این قسمت اقدام کنند هیچ معلوم نیست سر وکار وزارت خواربار که مسئولیت این قسمت را داشت حالا با کیست بالاخره این سیزده روز هم میگذرد و زمستان میآید ومعلوم نیست مردم برای خواربار وپوشش خودچه باید بکنند فکر کنید این بیچاره مردم که استطاعت خرید هیچ چیز ازقبیل دارو قماش و لباس را ندارند چه کنند خود بنده اطلاع دارم در کارخانه های شمال عدل های قماش درحدود چهار میلیون متر تا سقف انبارها را گرفته ومقداری هم در خارج انبار مانده است ودر خطر حریق وخراب شدن است و دولت اقدامی برای حمل آنها نکرده است (آقای رئیس - چون وقت برای تصویب لوایح دولت تنگ است خواهش میکنم توجهی بفرمائید) آقای رئیس این حرفها لازم تر است و اقلا در ظرف این دوازده روز که ازعمر مجلس سیزدهم باقی مانده باید این نکات بدولت تذکر داده شود و باید برای این مردم کاری بکنیم دولت می پرسد چطور واز چه راهی، بروید با متفقین ما صحبت کنید آنها که حاضر شده اند چهل هزار تن مازاد شمال رابتهران حمل کنند غیرممکن است حاضر نباشند بعضی از احتیاجات مارا که دارد آنجا خراب می شود حمل کنند وخود آنها بخوبی متوجه هستند که طبق موادپیمان حمل احتیاجات ما در وهله اول است مسلما اگردولت این تذکرات رابدهد آنهاهم ازصمیم قلب توجه خواهند کرد البته مالیات بردرآمد میگذرد ولی دولت هم باید کاری بکند که مردم برای دادن این مالیات زنده بمانند

آقای بهبهانی - در جلسه قبل بیاده شش اضافه شد که موقوفاتی که درآمد و هزینه آن تحت نظر دولت یا شهرداری است از معافیت این قانون استفاده کند میخواستم عرض کنم که مدرسه عالی سپهسالار طبق وقف نامه اش تحت تولیت اعلیحضرت پادشاه وقت است ودولت در آن نظری ندارد موافقت فرمائید که جزء موقوفات استانه قدس وسایر موقوفات اسم برده شود

آقای وزیردارائی موافق بودند وچون مخالفی نبود در صورت جلسه قبل اصلاح شد

### دستور

آنگاه ماده ۷ لایحه مالیات بر درآمدخوانده ومطرح شد آقای انوار اظهار داشتند که دولت میخواهد شلاق کش لایحه وضع کند وشلاق کش آنرا بتصویب برساند وانشاءالله موفق نخواهد شد بااین همه اولا باید دراین ماده قید شود که قیمت کالاها رادرروز ارزیابی تعیین کنند وثانیا حتما از روی دفاتر رسمی بحساب مودی رسیدگی نمایند آقای وزیر دارائی پاسخ دادند که در قسمت اشکال اول این طرزی است که درهمه جای دنیا عمل میشود و اکنون هم همین طور معمول است و اشکال دوم آقاهم وارد نیست زیرا این قید برای موقعی است که نتوان بدست آورد آنوقت بر آوردوارزیابی میشود وبعقیده من هیچیك ازاین دوایراد وارد نیست

آقای امیرتیمور معتقد بودند که آئین نامه باید بتصویب کمیسیون دارائی برسد.

آقای معدل - اگر نظر مجلس این باشد که آئین نامه های این قانون که بتصویب هیئت وزیران میرسد باید بتصویب کمیسیون دارائی هم برسد در ماده ۲۱ که این موضوع مطرح میشود صحبت خواهم کرد

آقای دکتر طاهری - بنده موافقم واین ماده هیچگونه ابهامی ندارد زیرا برای تعیین درآمد هر کس حاصل خرید وفروش راحساب میکنند واینکه آئین نامه ها بتصویب کمیسیون دارائی باید برسد درموقع خود گفتگو میشود بنا براین معتقدم پیشنهاد ها خوانده شود

پیشنهاد آقای انوار بشرحی که اشاره کردیم خوانده شد وپس ازتوضیح آقای وزیر بهداری ومخبر کمیسیون پیشنهادشان رامسترد کردند سپس ماده رای گرفته شد وبصورت زیر تصویب گردید:

ماده ۷ - برای تشخیص میزان هزینه وبهای کالای فروخته شده که باید ازدرآمد غیرویژه کسر تادرآمد ویژه تعیین گردد کلیه اجناس وکالاهای موجوده دراول سال وکالاهائی که در طی سال بفروش رسیده وآنچه در پایان سال موجود می باشد باید بهائی که برای شخص مودی تمام شده است ارزیابی و بحساب منظور گردد در صورتیکه بهای تمام شده اجناس را ازدفاتر و اسناد مالیات دهنده نتوان بدست آورد ارزیابی آن بطریقی که درآئین نامه مخصوصی تصریح خواهد گشت بعمل خواهد آمد.

ماده ۸ خوانده شد

آقای امیرتیمور پیشنهاد کردند که دولت مالیات موضوع این ماده را که بارز یا بریال میخواهد بگیرد در موعد پرداخت تعیین کند

این پیشنهاد مورد قبول آقای وزیر دارائی قرار گرفت

آقای خسرو شاهی پیشنهاد کردند که در صورتیکه تسعیر مالیات دراین ماده قید شده است دیگر تصریح کلمه «بهمان نرخ» لزومی ندارد، این پیشنهاد نیز قبول شد وپس ازتوضیحات دیگری که آقایان وزراء ومخبر کمیسیون دادند ماده ۸ بصورت زیر تصویب شد:

ماده ۸ - درآمدهای ارزی بایستی بنرخ روزیکه تحصیل شده تسعیر ومالیات آن بریال تعیین گردد وزارت دارائی اختیار دارد مالیات مقرر را درموعد پرداخت بریال یا به ارز وصول نماید

ماده ۹ خوانده شد ابتدا آقای وزیر دارائی اصلاحی را که در بندح این ماده نموده بودند باطلاع آقایان نمایندگان رسانیدند آقای صفوی پیشنهاد کردند که مستخدمین بنگاه های ملی فرقی با مستخدمین دولتی ندارند که از اینها میخواهند مالیات حقوق بگیرند

آقای وزیر دارائی توضیح دادند علت اینکه مامورین دولتی را از پرداخت مالیات معاف کردیم برای این بود که خود ما باید این مالیات را از آن ها بگیریم و بعد بانها اضافه حقوق بدهیم و بنا بر این یك عمل دفتر داری زائد را ایجاد میکردیم واین در مورد مستخدمین بنگاههای ملی صاحبان کارخانه ها موظفند بعوض این مالیات بان ها اضافه حقوق بدهند و بعلاوه عده ازمستخدمین بنگاه های ملی که در آمد شان از میزان معینی تجاوز نکند مشمول معافیت شده اند

آقای تهرانچی در همین زمینه صحبت کردند و مخالف این فرق بودند و نسبت به بند های مختلف ماده ۹ پیشنهاد هائی دادند آقای فهیمی وزیر مشاور درپاسخ آقای تهرانچی توضیحاتی دادند.

یکساعت و نیم بعدازظهر جلسه بعنوان تنفس تعطیل ودنباله مذاکرات به ۵ ساعت بعد از ظهر امروز موکول گردید.

# خبرهای کشور

### آگهی انتخابات تهران

دیشب انجمن نظارت مرکزی انتخابات تهران درعمارت فرمانداری تشکیل گردیده و تا ساعت ۷ و نیم بعد از ظهر مشغول رسیدگی بکارهای جاری بودند آگهی انتخابات که تهیه شده بود ملاحظه و دستور چاپ آن داده شد وهمین دوروزه چاپ ومنتشر خواهد شد.

بقرار اطلاع از روز ۲ شنبه ۳۰ آبان ماه جاری تاآخر روز چهارشنبه ۳۰ آذر ماه درده حوزه انتخابیه تهران ونقاط تابع تعرفه توزیع وآراء اخذ خواهدشد محل حوزه های فرعی نواحی ده گانه تهران بقرار زیر میباشد:

حوزه ۱ - مسجدمادرشاه واقع در باب همایون

حوزه ۲ - مسجد سپهسالارجدید واقع در خیابان نظامیه

حوزه ۳ - مسجد مجدواقع در خیابان سپه

حوزه ٤ - مقبره آقاشیخ هادی واقع درخیابان آقا شیخ هادی

حوزه ٥ - مسجد مشیرالسلطنه واقع درخیابان گمرك

حوزه ٦ - مسجدخندق آبادواقع در خیابان اسمعیل بزاز

حوزه ۷ - مسجد سادات واقع در خیابان سیروس

حوزه ۸ - مسجد شیخ عبدالحسین واقع دربازار

حوزه ۹ - نقاهتخانه واقع در کوچه مدرسه تیمور علی خان خیابان سیروس

حوزه ۱۰ - عمارت نزدیك میدان دروازه گمرك

علاوه برمحل هائی که معین شده نقاط دیگری نیز در نظر گرفته اند که حوزه های فرعی برای آسایش انتخاب کنندگان چند روزی هم بنوبه خوددر آن نقاط تعرفه توزیع و آراء اخذ نمایند. در بخشهای لواسانات ورودبار قصران وشمیرانات وتوابع وکن وسولقان وارنگه وشهرستانك نیز درمدت معین انجمن های فرعی تعرفه توزیع و اخذ آراء خواهند نمود.

### عزیمت بهندوستان

آقای الله یار صالح که ازمامورین عالیرتبه و پاکدامن وصالح دولت می باشند و مدت یکسال و نیم ریاست هیئت بازرگانی ایران درامریکا بعهده ایشان بودوطرح قرار داد بازرگانی ایران و امریکا را تهیه نموده و باخود بایران آوردند وبتصویب مجلس شورای ملی رسید از طرف دولت بریاست هیئت بازرگانی ایران در هندوستان انتخاب شده و امروز ساعت ۸ صبح بوسیله قطار آهن از تهران بسمت خرمشهر حرکت نمودند تا از آنجا با کشتی بهندوستان عزیمت نمایند

قسمت مهم ما موریت آقای صالح خرید کالا های مورد احتیاج کشور وترویج بازرگانی میان ایران وهندوستان میباشد. مرکز اداره آقای صالح بمبئی خواهدبود

### قانون استخدام مهندسین

بر حسب تقاضای وزارت بازرگانی وپیشه و هنر لایحه قانون مربوط به استخدام مهندسین پیش از ظهر امروز در کمیسیون بودجه مطرح ومورد شور واقع وجزو دستور مجلس قرار گرفت

### رایزن سفارت ایران در مسکو

آقای ابوالفضل شاهرخی مدیر دائره سجلات وزارت امور خارجه که از کارمندان قدیمی آن وزارت خانه میباشد بسمت رایزنی سفارت ایران در مسکو تعیین شده اند و بزودی بمحل ماموریت خود حرکت مینمایند.

### رئیس پنبه گرگان

آقای باقر کیانفر رئیس حسابداری کل تریاك وزارت کشاورزی منتقل وبسمت ریاست اداره پنبه گرگان منصوب شده اند.

### اعزام بازرس

آقای دکتر حسین مفتاح بازرس فنی بهداری از طرف وزارت بهداری مامور بازرسی بهداری های گیلان و مازندران گردیده اند و فردا بمحل ماموریت خودعزیمت مینمایند

### معاون فرمانداری بروجرد

آقای جواد اعتمادی لیسانسیه حقوق و از مامورین با سابقه وزارت کشور بسمت معاونت فرمانداری بروجرد منصوب شده اند.

آقای رضاامین الاشرافی هم بسمت بخشداری سراسکند (هشترود) ازنقاط تابع مراغه منصوب شده اند

### برای خرید نوشت افزار

انجمن معارف خواه ارامنه تهران مبلغ سه هزارریال بروز نامه اطلاعات فرستاده اند که نیمی از آن برای خرید لوازم التحریر نو آموزان مستمند بوزارت فرهنك و نیم دیگر برای نو آموزان دهستان ارمنی نشین اراك بوسیله کتابخانه گریگوریان فرستاده شود

### دردانشسرای عالی

ساعت چهارو نیم بعد از ظهر فردا آقای دکتر لنچفسکی وابسته مطبوعاتی سفارت لهستان در تهران راجع باصول ورموز تبلیغات بزبان فرانسه درتالار دانش سرایعالی سخنرانی خواهند کرد

از طرف اداره کل تبلیغات از آقایان وزیران. و معاونین وزارتخانه ها ونمایندگان سیاسی خارجی و عده زیادی ازدانشمندان وفضلاء واستادان و ارباب جرائد ونویسندگان دعوت شده است که درمجلس سخنرانی حضور یابند.

### انتخابات

**اهواز ۱۶** - از ۱۱ تا ۱۶ آبان ۱۷۰۲ تعرفه توزیع واخذ رای شده است.

**قزوین ۱۶** از ۹٤۲۸ رای آقای مجید ۳۹۳۰ وآقای ثابت الموتی ۳۲۰۸ رای و آقای کام بخش ۲۵۳۱ رای داشته اند،

**شوشتر ۱۶** - تاغروب ۱٤ آبان ٦۸٦ رای درحوزه ها گرفته شده است

**اردستان ۱۶** انجمن انتخابات اردستان تاعصر ۱۵ آبان ۳۵۷ تعرفه توزیع واخذرای نموده است.

**زنجان** - ازکلیه آراء خوانده شده آقایان انخعی ۹٤۳۲ رای مجید ضیائی ٦۷۷۰ - محمدذوالفقاری ۵٤۵۰ حسین رهبری ۵۲۸۹ رای داشته اند

# درانجمن شهر تهران

در جلسه دروز انجمن شهر تهران که بریاست آقای فروهر تشکیل شد نخست آقای آبتین شرح جامع ومؤثری راجع خواربار و اجحاف وتعدی بعضی از پیشه وران اظهار داشته و مخصوصا متذکر شدند فروشندگان نان آزاد در چند ماه قبل که گندم رابهای ٤۵۰۰ ریال خریداری میکردند نانرا ازقرار یکمن ٤۰ ریال میفروختند وحالا که بهای گندم تنزل پیدا کرده و ظاهرا به ۲۰۰۰ تا ۱۸۰۰ ریال رسیده است هنوز نان تافتون آزاد را ازقرارهمان منی ٤۰ ریال میفروشند.

و همچنین بهای اغلب کالا های وارداتی از چندی قبل در بازار تنزل فاحشی کرده با اینهمه هنوز در نرخ فروش آن تغییری حاصل نشده است و آقایان تصدیق میفرمایند که این منتهای بی انصافی و اجحاف است که نسبت باهالی شهر میشود ولازم است بشهرداری تذکر داده شود درحدود وظایفی که دارد ازاین اجحافات بیقاعده جلوگیری نماید اداره اجرائیات شهرداری هم عدهٔ زیادی مستخدم وپایور دارد چرا شهرداری از وجود آنها استفاده نمیکند بروند این قبیل فروشندگان متعدی را جلب کنند وتحت مؤاخذه و تعقیب قرار دهند

در نتیجه این مذاکرات قرار شد که امروز صبح کمیسیونی مرکب از چند نفر از نمایندگان شهر تشکیل و قوانین تعیین نرخ را که تاکنون وضع گردیده مورد مطالعه قرار داده و اختیارات انجمن شهررا در تعیین نرخ کالاها روشن نموده و نسبت باین امر تصمیم مقتضی اتخاذ نمایند

سپس دوفقره پیشنهاد شهر داری مبنی بر افزایش بهای آب و تعیین عوارض نسبت بموتور های کارخانجات مطرح وبکمیسیون حسابداری ارجاع شد تا بعداز تنظیم گزارش کمیسیون مزبور مورد مطالعه قرار گیرد.

درپایان جلسه عده زیادی ازخبازان تهران بعنوان تظلم از شلاق زدن در انجمن حضور یافته و شرحی تقدیم داشته وتقاضا کردند که مورد بررسی واقع شود آقای فروهر هم قول دادند تا آنجا که انجمن شهر اختیار دارد این موضوع را تحت بررسی قرار خواهد داد.

### کیفر گرانفروشان

اشخاص زیر در دادگاه مرکزی کیفر گرانفروشان بریاست آقای وجیه الله فاضل دراین هفته محکوم ومجازات شده اند:

۱- علی کرمانشاهی ترازو دار دکان نانوائی شماره ۲۲ اول خیابان برق متعلق بحاجی سیف بعلت کم فروشی بیکصد ضربه شلاق محکوم ومجازات دردوروز اجرا شده است.

۲ - رضا فرزند اصغر تره بار فروش میدان سنگلج بعلت گرانفروشی بیازده روزحبس تادیبی

۳ - محمد حسن کافی ترازو دار نانوائی شماره ۲۱ خیابان چراغ برق بعلت گرانفروشی به ۵۰ ضربه شلاق

٤- رضاقلی فرزند علی اکبر تره بارفروش میدان سنگلج بعلت گرانفروشی بیازده روز حبس تادیبی.

۵ - میرمحمد نشری خواربارفروش خیابان لاله زار بعلت گرانفروشی به ۵۰ ضربه شلاق

٦- اژدر فرزند عزیزالله طواف سیب فروش درمیدان سنگلج بعلت گران فروشی بشانزده روزحبس تادیبی

۷- حسین فرزند حاجی درمیدان سنگلج و طواف بعلت گرانفروشی بهفده روزحبس تادیبی

۸ - آقابالا مهرآرا خواربار فروش خیابان سعدی بعلت گرانفروشی ومداخله درفروش نان زائد بر نرخ دولت بیکصد ضربه شلاق مجازات در دوروز اجراء شده است:

۹ - محمد فرزند علی ترازودار نانوائی ۲۵۰ خیابان برق بعلت کم فروشی به یك ماه حبس تادیبی محکوم شده است.

### کیفر سارق

حسن خانبابائی ۱٤ ساله فرزند حسین لحافدوز اهل تهران بجرم سرقت بموجب حکم قطعی دادگاه جنحه نظامی به ۵۰ ضربه شلاق محکوم شده است

### حوادث شهری

۱ - یکساعت و نیم بعد ازظهر دیروز اتومبیل باری شماره ۳۳ که راننده آن ابراهیم نام بوده در میدان شاه بحسن نام چهارده ساله تصادف و اورا مجروح کرده مجروح بیمارستان اعزام راننده جلب وزیر پیگرد قرار گرفته است.

۲ - ساعت ۱۸ ونیم فتحعلی نام براثر استعمال نوشابه در خیابان حاج عبدالمحمود مرتکب حرکات بی رویه شده وبا چاقو و چوب بعابرین حمله و پاسبان شماره ۱۱۰۹ پاس خیابان مزبور و فتحعلی نامی را کتك و صدمه زده مصدومین بیمارستان اعزام و فتحعلی مزبور جلب وزیر پیگرد قرار گرفته است.

۳ - ساعت ۱۸٫۳۰ محمود نام که پیشینه چاقو کشی داشته خود را با چاقو مجروح کرده بود بیمارستان اعزام وقضیه زیر پیگرد است.

٤۰ - ساعت ۱٦٫۳۰ اتومبیل سواری شماره ۲۰۸۸ که راننده آن متواری شده است درچهارراه عزیزخان بکر بکور نام ارمنی تصادف واورا مجروح کرده مجروح ببیمارستان اعزام برای دستگیری راننده اقدام وقضیه زیر پیگرد است.

۵ - اتومبیل شماره ۵۳ اندارمری در خیابان اکباتان بایرج نام ۹ ساله تصادف واتومبیل بدون توقف رفته است مجروح بیمارستان اعزام برای دستگیری راننده اتومبیل اقدام وقضیه زیر پیگرد است.

### نارضایتی مردم از عدم توزیع اجناس انحصاری

**زنجان** - اداره خواربار علاوه برآنکه قند و شکر و چای مهرماه را نداده تادهم آبانماه هم قند و چای آبانماه تحویل شعبات نشده ویك قسمت ازاهالی که نادر به تهیه قند نیستند ناچار با خرما چای میخورند وسهمیه قماش هم هفت ماه است که داده نمی شود طبقه سوم بکلی عریان شده ودرزمستان معلوم نیست که وضعیت این بیچارگان بکجا خواهدرسید اهالی انتظاردارند

آخرین گزارش رادیوها

# دنیادر ۲٤ ساعت اخیر

**انجمن چهل وچهار ملت درواشنگتون - قدغنامه حزب سوسیال دموکرات فنلاند - مطبوعات ترکیه و انجمن مسکو - تلفات سنگین آلمانهادر کیف - پیشرفت جدید ارتش هشتم - بمباران تورن - فعالیت شدید میهن پرستان یوگوسلاوی و آلبانی دلجوئی از فرانسه**

### انجمن ٤٤ ملت درواشنگتن

رادیو نیویورك - روز ۹ نوامبر امروز نمایندگان چهلو چهار ملت در واشنگتن اجتماع خواهندنمود که برای تامین آسایش ملل اروپا پس از نجات ازچنك آلمان نقشه هائی طرح کرده ترتیب توزیع محصول وتقسیم خواربار ودارو وسوخت وسایر نیازمندیهای این ملت ها را بدهند و ضمنا برای ۲٦ ملیون تن ازسکنه این کشور ها که اسیر هستند یاتبعید شده اند یامهاجرت اجباری نموده اند و بیخانمان میباشند فکر مسکن وماوای مناسبی نمایند بدیهی است که برای ملتهای خاور دورهم اگر جنك تاآنجا بهمین شکل توسعه پیدا کند باید فکری کند.

آنچه بنظرمیرسد اینست که انجمن واشنگتن درضمن تصمیمات دیگر مقرر خواهدداشت که سیستم جیره بندی در تمام کشورها بعدازجنك هم برای مدت معینی باقی بماند وجیره اهالی بتدریج زیاد شود اگر یك سازمان مشترك بین المللی برای بعداز جنك تربیتی ندهد مسلم است که هرمملکتی سعی خواهد کرد قضیه رابنفع خود حل کند ودرنتیجه هرج ومرج تولید خواهد شد ومانند سال ۱۹۱۹ هرکس ببازار هجوم آورده چون بازارآزاد باشد هرچه پیدا کند خواهد خرید ودرنتیجه بهای کالا بیش ازپیش ترقی خواهد کرد وچندی نخواهد گذشت که مانندهمان دوره گذشته بحران معکوس وسقوط بهای اجناس وورشکستگی های متوالی تولیدخواهدشد.

ومهمتر ازهمه این نکته است که بااین ترتیب جدید ازتولید بغل وحسد میان ملل مختلف که خودیکی ازموجبات مبدء جنك کنونی است جلوگیری خواهد شد،

### فنلاند دم از صلح میزند

رادیو لندن - حزب سوسیال دموکرات فنلاند قطع نامه ای صادر کرده است مشعر براینکه ملت فنلاند باصلح موافق است مشروط براین که آزادی و استقلال کشور سر جای خود بماند.

### لاوال درپاریس

رادیو برازاویل - لاوال که بپاریس رفته بود تا با (ساوکل) رئیس اداره کار آلمان مذاکره کند بویشی برگشت و دیروز عصر هیئت وزیران فرانسه تحت ریاست مارشال بتن جلسه تشکیل داد و گزارش لاوال را استماع نمود

ازقرارمعلوم لاوال برای جلوگیری ازهرج ومرج روز افزون که درفرانسه حکمفرماست از آلمانها تقاضا نموده است که برای مسلح کردن افرادفاشیست و ژاندارمها اسلحه و مهمات بدهند. لاوال دو باره بپاریس خواهد رفت تا نتیجه تصمیم هیئت وزیران را بالمان ها ابلاغ نماید.

### کیفر روزنامه نگاران خائن

رادیو الجزایر - در تونس روز نامه نگاران فرانسوی جلسه ای تشکیل داده اند تا راجع بهمکاران آلمان که قبل از پیاده شدن نیروی متفقین در افریقای شمالی بایعد از آن با دشمن همکاری نموده اند.

فهرستی تهیه کرده تصمیما تی بگیرند اتحادیه مطبوعات درمورد این گونه خائنین اعلام خواهد نمود که بهیچوجه ازآنها حمایت و طرفداری نخواهد کرد وهر گونه کیفر اداری یاقضائی که مقامات مربوطه نسبت بآنان روادارند اتحادیه مطبوعات مداخله نخواهد کرد.

بقیه درصفحه دوم


## نخستین نمایش اخرین شاهکار

هنرپیشه نامی و ستاره ستارگان

**گرتاگاربو**

**دو سیرت و یك صورت**

روز پنجشنبه ۱۸ آبان بنفعت آسیب دیدگان شوروی در سینما ایران بضمیمه فیلم تفریحی وآخرین فیلم حوادث جهان نمایش داده خواهد شد هم را بمشاهده این فیلم وابراز همدردی نسبت بآسیب دیدگان دعوت می نمائیم

۱-۳


## انجمن کمك

### به آسیب دیدگان شوروی

**گرگان** - بپاس وظیفه انسانیت وبمنظور همدردی و کمك وهمراهی به آسیب دیدگان شوروی جلسهٔ دراداره فرمانداری باحضور آقای مفتاح فرماندار گرگان تشکیل وشروع بجمع آوری اعانه گردید

تاکنون اشخاص زیر کمك نموده اند

| | ریال |
|---|---|
| ۱ آقای مفتاح فرماندار | ۱۰۰۰ |
| ۲ آقای سررشته دار رئیس خواربار | ۱۰۰۰ |
| ۳ آقای اکبری رئیس املاك واگذاری | ۱۵۰۰ |
| ٤ دانش آموزان شهرستان گرگان | ۱۰۰۰ |
| ۵ آقای رئیس فرهنك | ۲۵۰ |
| ٦ آقای محمد رحیم باقری و برادران | ۱۰۰۰۰ |
| ۷ آقای محمد مجد | ۵۰۰۰ |
| ۸ آقای احمد ربانی | ۱۰۰۰ |
| ۹ آقای صفاء پور رئیس دادگستری | ۲۵۰ |
| ۱۰ آقای کشاورز دادستان | ۲۵۰ |
| ۱۱ آقای میرزا توفیق رحیمی | ۳۰۰۰ |
| ۱۲ آقای رسول زاده | ۲۵۰ |
| ۱۳ آقای سدراك باغدار اساریان | ۱۵۰۰ |

که دولت زودتر اجازه دهد قماش شش ماهه اول سال پخش شود

### سرقت شصت و هفت توپ قماش دولتی

**زنجان** - شب نهم آبانماه انبار قماش ادارهٔ خواربار واقعه در ایستگاه راه آهن از دیوار پشت انبار سوراخ شده ومقدار ٦۷ توپ پارچه بسرقت ربوده شده که قضیه تحت تعقیب است

# خبرهای خارجه

از خبرگزاری پارس

۱۷ آبان – ۹ نوامبر

## بقیه نطق مارشال استالین

**مسکو**- (گزارش خبرگزاری شوروی) افراد ارتش واهالی روسیه که با کمال صداقت تعلیمات لنین بزرگ را بکار بسته اند بدون مضایقه جان وقوا ازفتوحات انقلاب اکتبر دفاع نموده ونتایج آن را حفظ کرده اند.

البته باید دانست که این مساعی ارتش وافراد ملت بیهوده نبوده است طولی نکشید که پس ازایام جشن اکتبر سال گذشته نیروهای ما بحمله مبادرت نموده نخست در استالین گراد و قفقاز و در منطقه وسطای رودون وسپس در اوایل سال ۱۹۴۳ در ولیکی لوکی و لنین گراد ودرمنطقه رژف وویازما برآلمانها ضربتهای بسیارسختی وارد آوردند.

ازهمان هنگام ارتش سرخ دیگر بتکار عملیات را از دست خود رها نکرد. چنانکه درطی تابستان امسال ما به ماه ضربتهای ارتش سرخ شدید تروتسلط لشگری وی فزون تر گردید ازهمان هنگام پیروزیهای بزرگ نصیب نیروهای ماشد و آلمانیها پی در پی شکست خوردند. دشمن بیهوده تقلا میکند وهنوز درجبهه شوروی بمختصر موفقیتی نایل نگردیده است.

آلمانیها که به پایه استحکام وموفقیت های گذشته خوددر جبهه شوروی اعتماد نداشتند تبلا در عرض مدت مدیدی در امتداد تمام رودخانه‌های عمده و مناطق دفاعی نیرومندی برای خود ساخته بودند ولی هیچیك از این رود خانه ها و استحکامات نیرومند در پیکارهای امسال موجب نجات آلمانیها نگردید

نیروهای ماموضع دفاعی آلمانی ها را خراب کردند چنانکه در عرض سه ماه تابستان ۱۹۴۳ با کمال قدرت از چهار رود بسیار مهم که عبارت از رودهای دنتز و دسنا و سوژ و دنیپر بود عبور کردند و بنا بر این صحبت ازاستحکامات دفاعی آلمانی‌ها در منطقه ملوچنایا نزدیك مایتوپول را لازم نمیدانم اکنون در آن ور رود دنیپر اوتش سرخ با کمال پیروزی مشغول فلع و قمع دشمن میباشد امسال اوضاع بکلی دگرگون گردید زیرا ارتش سرخ در ظرف مدتی که نسبتاً خیلی مختصر بود به انهدام و شکستن دسته های کهنه کارو آزموده نیروی فاشیست آلمان موفق گردیده وضمنا در نتیجه پیکارهای تهاجمی و موفقیت آمیز امسال دسته‌های نیروی خودراچندین برابر کرده و همه راکار کشته و رزم آور نمود

درعرض سال گذشته ارتش فاشیست آلمان طی پیکار های جبهه شوروی متجاوز از چهار میلیون انسروسرباز از دست داد که دست کم یك میلیون و هشتصد هزار نفر آنها کشته شدند بعلاوه در ظرف این سال آلمانی ها متجاوز از چهار ده هزار هواپیما و متجاوز ازبیست و پنجهزارارابه جنگی و چهل هزار توپ از دست دادند. اکنون ارتش فاشیست آلمان دیگر آن عظمت زمان آغاز جنگ را ندارد. ارتش آلمان که در آغاز جنگ مرکب از دسته های کار آزموده کافی بود امروز مشتمل بر یك عده افسران بی تجربه و تازه کاری میباشد که زمامداران آلمان با منتهای عجله به جبهه جنگ می فرستند زیرا دیگر افسران ذخیره ئی برای آنها باقی نمانده و وقت تعلیم و تربیت افسران تازه را هم ندارند از طرفی وضعیت ارتش سرخ بکلی نقطه مقابل وضعیت ارتش آلمان شده است باین معنی که در عرض سال گذشته دسته های ارتش ما فزون تر گردیده و در طی پیکار های تهاجمی موفقیت آمیز آزموده شده اند. شماره این دسته های جنگی همواره رو به تزاید می رود. زیرا ارتش سرخ باندازه ضرورت افسران ذخیره دارد وازاین لحاظ مجال آن را خواهد داشت که افسران جوان تازه را داخل خدمت نموده ومتدرجا به کارهای مسئولیت دار بگمارد

یك نکته قابل توجه دیگر اینست که آلمانیها در سال گذشته دویست و چهل لشگر که یکصدو هفتاد ونه تای آنها مرکب ازافرادآلمانی بودند در جبهه ماداشتند درصورتیکه امسال در مقابل ارتش سرخ آلمانیها دویست و پنجاه و هفت لشگر بجبهه آورده اند که دویست و هفت تای این لشگر ها همه آلمانی میباشندظاهراً آلمانیها میخواهند ازراه کثرت نفرات نقیص تعلیماتی لشگر های خود را جبران نمایندولی شکستهائی که درسال گذشته برآلمانیها واردآمد این نکته راثابت کرد که عدم لیاقت لشگرها رابوسیله تکثیر شماره نمیتوان جبران نمود

ازلحاظ مسائل لشگری شکستی که دراواخر این سال درجبهه شوروی برآلمانها وارد آمد نتیجه قبلی دو واقعه بسیار مهم میباشد وآن دوواقعه یکی جنگ استالینگراد ودیگری جنگ کورسك بود جنگ استالینگراد با محاصره یك ارتش سیصد هزار نفری آلمان بپایان رسید وبیشتر آنها مضمحل ونابود گردیدند وتقریبا یك ثلث نیرو های محاصره شده هم تسلیم گردیدند

برای اینکه از اهمیت جنگ خونین بی نظیری که در میدان های استالین گراد بوقوع پیوسته نمونه ئی بدست آید باید دانست که پس از این جنگ نمش یکصد و چهل وهفت هزار تن افسر و سرباز آلمانی از میدان جمع آوری و بخاك سپرده شد و چهل و شش هزارو پانصد تن افسر وسرباز شوروی نیز کشته شد.

جنگ استالینگراد موجب زوال ارتش فاشیست آلمان گردید.

استالینگراد آغازانحطاط ارتش آلمان فاشیست محسوب میشود همه‌ی دانند که پس از نبردخونین استالینگراد ارتش آلمان دگر کمرراست نکرد نبرد کورسك بدرهم شکستن دودسته مهم از سپاهیان دشمن پایان پذیرفت و موجب گردید که سپاهیان شوروی بیك حمله متقابل مبادرت ورزند و سپس حمله نیرومند تابستانی راآغاز نمایند

نبرد کورسك براثر حمله آلمانیها از شمال وجنوب کورسك آغاز گردید این آخرین کوشش آلمانها بود که یك حمله بزرگ تابستانی مبادرت ورزیدند تا مگر آنچه از دست داده‌اند دوباره بکف آرند.

همه میدانند که این حمله نیز با شکست وعدم موفقیت توام گردیدارتش سرخ نه تنها حمله دشمن را دفع کرد بلکه بنوبت خود حمله را شروع نمود وبراثر ضربتهای پی درپی که درتابستان گذشته بدشمن زد آلمانها راتاآنطرف رود دنیپر عقب راند اگر نبرد استالین گراد انحطاط ارتش آلمان را اعلام کرد نبرد کورسك دشمن را بزوال سوق داد.

بالاخره درسال گذشته تغییرات کلی رخ داد زیرا حمله پیروزمندانه ارتش سرخ وضع فلاکتبار اقتصادی ونظامی وسیاسی آلمان را مواجه با بحران شدیدی نمود. آلمانها پیش خودحساب کردند که درتابستان گذشته پیروزی درخشانی درجبهه روسیه نائل شوند تا از دست رفته های خود را باز یابند و سیادت متزلزل خویش را در اروپا پایدار نمایند. ارتش سرخ بلافاصله حملات خویش را آغاز نمود و آلمانها را بسوی باختر عقب راند همچنین شخصیت ارتش آلمان‌را پست وناچیز نمود.

آلمانها حساب کرده بودند که جنك طولانی خواهدشد بهمین‌مناسبت خطوط دفاعی مستحکم و سنگرهای شگرف درست کردند وباسازو کرنا وفریاد اعلام داشتند که خطوط‌دفاعی ماشکست ناپذیراست ولی‌در این‌مورد هم ارتش سرخ نقشه آنها راواژگون ساخت و خطوط دفاعی وسنگر های دشمن‌را درهم‌شکست و پیشرفت درخشان خویش را بدون آنکه بدشمن‌مهلت‌دهد تا رزم راطولانی کندنبال نمودآلمان ها حساب کردند که‌وضع‌جبهه‌رابوسیله بسیج همگانی ترمیم نمایند بازدراین مورد وقایع وپیش آمد ها نقشه های دشمن‌راواژگون‌ساخت‌نبردهای‌تابستانی موجب گردید که ۲۰ سوم سربازان دشمن‌را بخاك هلاکت افکند در این صورت تصور نیرود در وضع ارتش آلمان فاشیست بهبودی‌حاصل‌شده باشد ممکن است‌دوباره بسیج همگانی‌اعلام گردد ولی تصور میرود که تکرار این گونه تصمیمات موجب‌درهم‌شکستن یکی از این کشورهاشود

آلمانها حساب کردند که‌اوکرانی را کاملا نگهداری نمایندتاازمحصولات کشاورزی‌آن برای ارتش‌وملت‌آلمان استفاده نمایند و ذغال حوزه دنتز را برای کارخانه ها ووسائط نقلیه وراه آهن که بدرد ارتش آلمان میخورد بکار برند باز هم در این مورد دوچار خبط و اشتباه گردیدند بر اثر حمله پیروزمندانه ارتش سرخ آلمانها نه‌فقط معادن حوزه دنتز را از دست دادند بلکه نواحی حاصلخیز اوکرانی که محصول غله اش فراوان بود از دست آنان بدرآمد با دلایلی که در دست است تصور میرود در آینده نزدیکی باقیمانده این‌سرزمین نیز ازچنك دشمن مستخلص گردد.

این حسابهای غلط نمی تواند از وخامت اوضاع بکاهد بلکه وخامت و اوضاع اقتصادی و نظامی و سیاسی آلمان فاشیست را بیشتر میکند. آلمان فاشیست دوچار بحران سختی است وبه مصیبت شوی گرفتار میباشد.

دنباله دارد

### فیلم راجع بطوایف بختیاری ایران

**لندن**- خبرگزاری انگلیس خبر میدهد هارلد نیکلسن نماینده پارلمان انگلیس که در تهران متولد گردیده روز ۱۷ نوامبر یك پیام تازه ئی از فیلم (چراگاه) که توسط‌دونفرامریکائی از مهاجرت طوایف بختیار بسوی‌زمین های مرتفع درجستجوی چراگاه برای گله‌های خویش بر داشته شده بوزیر مختار ایران در لندن تسلیم خواهد کرد.

### هرج ومرج در ایتالیا

**استکهلم**- چنانکه خبرگزاری انگلیس اطلاع میدهد نخستین نتیجه دولت جمهوری فاشیستی موسلینی‌ایجاد هرج‌ومرج کلی در شمال ایتالیامیباشد خبر نگار روزنامه (آفتن‌تیدنینکن) از مرز ایتالیاچنین گزارش داده‌است:

یکهزار ونهصد نفر که بفراراز ایتالیا موفق گردیده‌اند اظهارمیدارند اوضاع خواربار‌ی آنجا بکلی مغشوش میباشد. عمل‌حمل‌ونقل‌کاملامختل گردیده است. مسافرت از رم ببیلان دوازده روز طول میکشد و در امرحمل‌ونقل مختصر نظم‌وترتیبی‌دیده‌می‌شود. خطوط راه آهن که اغلب آنها باقوه برق میباشد دوسیاری از نقاط ازجا کنده شده و باقدان کارگر و مواد لازمه تعمیر آنها فوق‌العاده دشوار ومتضمن اتلاف وقت میباشد. زمامداران عنان واختیار جیره‌بندی را ازدست داده‌اند وبازار سیاه حکمفرمائی می کند. در شهر میلان فقط دوسینما باز است. روزنامه ها فقط مشتمل بر یك صفحه میباشد.

### اشغال شهر مهم فاستوف

**مسکو**- خبرگزاری انگلیس – اطلاع میدهد:

مارشال استالین ورفرمانی‌خطاب بژنرال واتوتن چنین اعلام میدارد:

امروزنیروی جبهه اول اوکرانی پس از یك حمله شدید تانك تحت فرماندهی ژنرال‌روبیا لکوشهر فاستوف ایستگاه مهم راه‌آهن‌و مرکزمقاومت آلمانها را در جهت جنوب باختری تصرف کرده اند بدینطریق راه آهن مهمی که نیروی آلمان را در کیف به کریواروك مربوطی کندقطع گردیده است.

رادیو مسکو اضافه میکند که که مقدار زیادی اسلحه و مهمات و قطارهای حامل مواد جنگی‌از جمله مقدار زیادی مسلسل بدست نیروی شوروی افتاده است. اعلامیه‌شوروی میگوید که در شبه جزیره کرچ‌قوای ما نبرد را برای توسعه تکیه گاههای خویش ادامه داده و مواضع خویش‌را اصلاح و بهبودی بخشیده اند.

در باختر و جنوب باختری نول قوای ما ببادرت به رزمهای مهم محلی نموده و نقاط مسکونی بسیاری را اشغال نموده اند.

در نواحی دیگر جبهه خمپاره انداز ها و آتش بارها فعالیت‌شدیدی ابراز داشته اند

دیروز در تمام جبهه قوای ما ۹۱۲ تانك آلمانی را یا خراب و یا از کار انداخته‌اند و ۷۴ هواپیمای‌دشمن را سرنگون نموده اند اعلامیه‌تکمیلی میگوید که آلمانها محل تلفات‌زیادی چه از حیث سرباز چه از لحاظ مواد جنگی میکرد درهنگام‌اشغال پارت‌اسکویه تمام ادوات‌جنگی‌وسربازان هنك ۱۷۵ آتشبار آلمانی گرفتار وعده زیادی اسیر گرفته شده است.

هارلد کینك خبرنگار مخصوص خبرگزاری انگلیس میگوید که امروز تمام خانواده‌های شوروی برای‌پیروزی وجشن تاسیس اتحاد جماهیر شوروی عید میگیرند تمام‌کارگران کارخانه ها ۲۴ ساعت مرخصی گرفته اند.

شهر مسکو با برجهای سرخ که شعار روز و عکسهای اشخاص بزرك مانند مارکس وانژل ولنین و استالین وسایر زمامداران برآن‌تصویر گردیده زینت شده است.

در بسیاری از میدانهای بزرك شعار (زنده باد جنگجویان شوروی- انگلیس وامریکا) بر روی چلوارهای بزرك رسم شده است.

قوای شوروی که در کریمه پیاده شده اند بشهر کرچ نزدیك می شوند. واحدهای جدیدی نیز در هنگام شب پیاده شده اند در خمیدگی رود دنیپر آلمانها آخرین مقاومت خودرا ابراز میدارند. سخت بخطی که تقریبا از کریوروك به نیکوپول ممتد میگردد چسبیده اند نبردهای سختی درجنوب دنیپر درمقابل نیکوپول ادامه دارد. آلمانها عجله دارند که قوای دفاعی خویش را در تمام طول‌رود بوك‌تقویت کنند پیشرفت بسوی جریان سفلی بوك ادامه دارد شکاف کیف بطور قطع مواضع آلمانها را در جریان سفلی این رود تهدید می کند.

### ضربتهای تازه بناوکان ژاپن

**لندن**- بقرار اظهار خبرگزاری انگلیس اعلامیه ستاد ارتش متفقین‌در جنوب باختری اقیانوس آرام حاکی است که نیروی‌هوائی متفقین‌ضربتهای تازه بناوکان ژاپن زده است در رابا تول احتمال می‌رود که یك رزمناو – دشمن بتوسط هواپیماهای اژدرانداز متفقین آسیب دیده یك رزمناو و یك ناوشکن دیگر ژاپن در در دریای بیسمارك بمباران شد و بر اثر حملهٔ که در گرانه رابائول بناوکان دشمن شد یك کشتی باری ژاپن منهدم گردید ناوهای بازر گانی بزرك دشمن در تنگهٔ وینیاز غرق شدند.

ژاپنیها سه بار بمواضع متفقین‌در رامووماسام‌حمله کردند بدون‌اینکه نتیجه عاید آنان گردد.

نیروی هوائی متفقین بحدفهای زمینی ژاپنیها حملات بردامنه نمودند و حریقها و انفجارهای بزرگی در – سربازخانه ها و انبارها و فرود گاه هاتولید کردند.

### انفصال از کار

**الجزایر**- بقرار اظهار خبر گزاری انگلیس بر اثر اغتشاشاتی که در سه ایالت الجزایر انجام گردید ۷۸ تن از بازرسان وافسران شهربانی از کار بر کنار شدند ۳۴ نفر ازاین عده کارمندان عالیمقام و بازرسان و مامور تامینات بودند در میان آنان لوئی لافاژ بازرس کل‌افسران‌شهربانی الجزائر نیز میباشد.

### برای دستگیری ازسربازان عاجز

برای کمك به صندوق اعانه‌ارل هیك Earl Haig (سردوگلاس هیك معروف) بمنظور دستگیری ازسربازان عاجز امسال در تهران کمیته تشکیل گردیددرسال گذشته مبلغ ۸۲۰٫۵۰۰ لیره انگلیسی از انگلستان و خارج جمع آوری گردیده و امید است امسال مبلغ جمع آوری شده به یك ملیون لیره برسد اعانات ممکن است بعنوان مستردیویس درسفارت‌انگلیس در تهران و یا بعنوان آقای محمدحسین انزانی توسط روزنامه (مهر ایران) ارسال شود کلیه اطلاعات راجع بجمع آوری اعانه درروزنامه‌های(دیلی نیوز) و مهر ایران‌منتشرخواهد گردید

از جنك گذشته تاکنون هرسال بیاد روز ۱۱ نوامبر که مصادف با روز متارکه‌آنجنك ست مبالغی‌برای سربازانی که در آنجنك بواسطه از دست دادن‌عضوی از اعضای خودعاطل ازکار باز مانده اند بهبت نیکوکاران جمع آوری میشود و بمصرف آن سربازان میرسد اساس این ترتیب را بنام مرحوم ارل هیك Earl Haig که یکی از فرماندهان عالی‌رتبه‌انگلیس در جنك عالمگیر گذشته بود برقرار نمودند و از اینرو کمیته این اعانه وفروع آن نام این سردار رشید را بخود گرفته است

ما ازکلیه مردم نوع پروراایرانی تقاضا داریم که از هر نوع کمك و مساعدت نسبت به این صندوق خیریه که خدمت به بشر میباشد مضایقه ننمایند

# دنیا در ۲۴ ساعت اخیر

بقیه ازصفحه اول

### انجمن مسکو ومطبوعات ترکیه

از آنکارا – روزنامه‌های ترکیه راجع بانجمن مسکو و اینکه آلمانها دراینباب خودرا باخته‌اند.

مقالاتی منتشر کرده‌اند از جمله (بی‌صباح) چنین میگوید تبلیغات آلمان بمال اروپامیگوید که انگلیس وامریکا آنهارا بروسیه شوروی فروخته اند و بروسها میگوید که دولت شوروی شوروی آنهارا بانگلیس وامریکافروخته است تبلیغات آلمان اکنون مانند یك کشتی بی قطب نماست که‌راه‌خود را گم کرده ونمیداند بکدام‌طرف‌حرکت نماید.

در روزنامه (تان) بالچین نابیده مجلس ترکیه مینویسد: باید آلمان را خلع سلاح کرد تاازاین ببعد برای اروپا یك خطرسیاسی ونظامی‌نباشد.

### جنك درجبهه شوروی

رادیو مسکو – نیروی شوروی دیروز هم بپیشرفت‌خود درناحیه کیف ادامه داد نیروی زره پوش پیاده را درعقب‌سر گذاشته وبسرعت پیش رفته وبهشتاد کیلومتری باختر کیف‌رسیده است.

شهرهای (ماکاروف) و (بیچف) وشصت آبادی دیگر بتصرف نیروی شوروی درآمده است‌در(کرچ روسها حمله‌های متقابل آلمانهارادفع کردند در ناحیه (نول) عملیات محلی ادامه داشت.

### جنك سخت درناحیه (نول)

ابلاغیه آلمان بر خلاف ابلاغیه مسکو که میگوید درناحیه نول‌عملیات محلی ادامه داشت اظهار میدارد که ارتش سرخ دراین ناحیه بتعرض‌مهمی که سخت‌تراز ناحیه کیف بوده‌مبادرت کرده خط دفاعی آلمان راشکافته‌اند

### تلفات آلمانها در کیف

رادیومسکو – در طی سه روز پنجشنبه - جمعه – شنبه یعنی در مدت نبردهای‌شهر کیف از آلمانها پانزده هزارتن کشته شده و ۶۲۰۰ تن اسیر گرفته شد غنیمت کامل غنائم که‌فوق‌العاده زیاد است هنوزتهیه نشده است ازجمله ۲۴۶ تانك آلمانی‌نابود شده و ۴۲ تانك سالم بغنیمت گرفته شده است.

خبرنگار روزنامهٔ (پراودا) اوضاع جبهه کیف را باین‌ترتیب تشریح‌میکند: سربازان آلمانی که درحال فرار پاهایشان تاول کرده چکمه های خود را بدست گرفته در راههای خراب که که مملو ازکامیونها وتوپها وتانك ها وعرابه های شکسته و سوخته و اسب های بی صاحب میباشد بزحمت پیش میروند وفرارمیکنند و دراین‌بین بمب افکنهای عمود روشوروی بر سرآنها بمب فرومیریزند.

درآسمان میدان نیرو هوا پیمائی شوروی اکنون یکه وتنهاحکمفرمائی میکند.

### در جبهه ایتالیا

رادیو لندن– درساحل‌آدریاتیك ارتش هشتم پیشرفت مهتابهی کرده و (کارونکنو) ویك سلسله ازدهات‌واقع درداخله کوه را تصرف کرد.

درناحیه‌غربی‌ازقرارمعلوم‌آلمانها شهر (کاتت) را تخلیه میکنند زیرا صدای انفجارهای مهیب ازطرف آن شهر بگوش سربازان انگلیسی که در ۱۵ کیلومتری هستند میرسد در جبهه مرکزی ارتش پنجم کاسینو واقع در نزدیکی کوه (کاسن) را تصرف کرد.

دیروز عصر دژهای پرنده‌امریکا برای نخستین‌بار بشهر (تورن) حمله کرده‌و کارخانهای (فیات) راکه برای آلمانهاچرخهای ساچمهٔ‌میسازند بمباران کردند.

### در یوگوسلاوی

رادیو برازاویل – درسربستان و منتنگرو و دالماسی وناحیه‌سوشاك و پلزژاك میهن‌پرستان یوگوسلاوی‌به عملیات خود ادامه میدهند. در یکجا ۱۵۰ سرباز آلمانی ودر جای دیگر ۴۷ تن‌را کشتند.

میهن پرستان آلمانی‌هم بر علیه محور میجنگند و ۷۴ سرباز آلمانی‌و ۲۵ سرباز ایتالیائی راکه آلمانها همکاری میکردند کشتند.

### بمبارانهای هوائی مغرب اروپا

رادیو لندن – برای نخستین‌بار دژهای‌پرنده امریکا درروزروشن‌بشهر دورن حمله کردند دورن میان کلنی‌و آخن در (رنانی) واقع شده ویکی‌از مهمترین مراکز صنعتی آلمان است.

از عکسهای اکتشافی که ازکاسل برداشته شده معلوم میشود که پنجاه کارخانه مهم این‌شهر بر اثر بمباران اخیر خراب شده یا آسیب دیده است (ازجمله ۳ کارخانه لکوموتیوسازی (هنشل).

دیشب هواپیماهای آلمان بشهر لندن حمله کردند ۳ هواپیمای آلمانی براثر دفاع ضدهوائی سرنگون‌شد از بمبهائی که انداخته شد یکی روی یك کانال افتاد وعده‌ای کشته شدند

دیشب نیروی‌هوائی انگلیس بشمال فرانسه حمله کرده مغرب آلمان هم بمباران‌شد

### در خاور دور

رادیو دهلی – در نتیجه جنك هوائی و دریائی در جنوب اقیانوس آرام ۶۳ هواپیمای ژاپن نابود و ۶ کشتی ژاپونی غرق شد.

در جزیره (بوگن‌ویل) درسواحل خلیج (اوکوسنا) امریکائیها مواضع خود رابا وجود بارندگی شدیدمستحکم نمودند.

در برمه برای‌پنجمین روزمتوالی نیروی هوائی متفقین بهدفهای متعدد حمله کرد. از جمله (راندونك) در شمال (آکیاب) بمباران شد. هواپیما های انگلیسی از نوع (بوفایتر) روی رود (ایراوادی) به کشتی‌رانی ژاپون حمله کردند.

در چین‌نیروی هوائی آمریکادر ناحیه (شازی) واقع در کنار رود – یانتسه برای همکاری با ارتش چین بژاپنی‌ها حمله کرد.

سفیر کبیر چین در لندن (دکتر ولینگتن کو) اظهار کرد که‌انجمن سه دولت چین‌و آمریکا وانگلیس‌در چونکینك نقشه کامل تعرض بر علیه ژاپن‌را تهیه کرده و این تعرض‌برحمله فعلی در اقیانوس آرام افزوده‌خواهد شد.

### دلجوئی از فرانسه

رادیو لندن – روز نامه هفتگی «اکونومیست» راجع بعدم رضایت کمیته نجات ملی درباب انجمن مسکو چنین مینویسد: «این قضیه بنقطه حساس ملت مردم فرانسه یعنی‌غرور ملی آنهابرخورده است‌ولی فرانسویان باید بدانند که کمیسیون سه دولت در لندن فقط. برای کار های زمان جنك است.

کمیته نجات ملی فرانسه هرقدر هم تهیه دیده باشد معهذا وسائل سیاسی و اقتصادی که در دست دارد محدود است وسه دولت معظم‌انگلیس وامریکا وشوروی با وسائل متنابهی که در اختیار دارند باید موجبات تسریع پایان جنك رافراهم‌سازند

بدیهی است که هرگاه در ضمن مذاکرات کمیسیون مطالبی پیش بیاید که مربوط بفرانسه‌باشد فرانسه‌دخالت خواهد نمود چنانکه در مورد کمیته مدیترانه مربوط بایتالیا بفرانسه‌دخالت داده شد فعلا تا چند ماه دیگر باید مسئولیت امور اقتصادی و سیاسی و نظامی بعهده سه دولت گذارده شود تاکارآیها سهل‌تر شود ولی مسلم‌است که مقصود این نیست که نسبت‌بفرانسه یاسایر ملل دراین مذاکرات‌تصمیماتی که راجع بآینده برای‌آن ملتهاالتزام آورباشد اتخاذ خواهد شد

اجمالا برای اجرای تصمیمات‌مهم باید مسئولیت رابعهده آنهائی گذاشت که‌میتوانند‌این‌تصمیمات‌راجرا کنند.


ع

باطلاع عموم هم مسلکان میرساند که جلسات سخنرانی حزب عدالت روزهای سه شنبه ساعت ۶ بعد ازظهر دایر میباشد نهارخانه عمومی اول خیابان صفی علیشاه دبیرخانه حزب عدالت

آ–۹۱۸۲ ۲–۲

## آگهی مناقصه

انحصار دخانیات ایران تعداد یك ملیون مهر سربی شماره ۳ چهارم مورد نیاز طبق نمونه که بایستی وزن هر هزار عدد آن ۲٫۶۵۰ کیلو باشد از طریق مناقصه خریداری مینماید. پیشنهاد دهندگان باید مبلغ ۲۵۰۰ ریال وجه نقد بعنوان سپرده باداره حسابداری انحصار دخانیات پرداخت و قبض رسید آنرا به‌پیوست پیشنهاد خود باالصاق یکریال تمبر وذکراین‌جمله روی پاکت (راجع بمناقصه مهر سربی) تاآخر وقت اداری روز ۲ شنبه ۲۳ آبان باداره دفترانیموسسه تسلیم ورسید دریافت دارند پیشنهادات‌رسیده در ساعت ۸ صبح روز ۳شنبه ۲۴ آبان در اداره‌کاربردازی انحصاردخانیات باز وخوانده خواهد شد حضور پیشنهاد دهندگان در جلسه مناقصه آزاد و اداره دررد وقبول یك‌یاکلیه پیشنهادات مختار خواهد بود

آ–۹۲۴۲ انحصار دخانیات ایران

بدینوسیله فوت بانو رخساره طاهباز همشیره آقای علی طاهباز را باطلاع اقوام و دوستان آن مرحوم میرساند مجلس ختم مردانه روز چهار شنبه ۱۸ آبان ازساعت ۳ تاپنج بعد ازظهر در مسجد حاج حسن واقع در خیابان ارامنه منعقد. وختم زنانه در همانوقت در منزل آقای علی طاهباز برپا میباشد.

آ–۹۲۳۷

بدینوسیله کارکنان تماشاخانه هنر باقلبی مملو ازتاثر مصیبت وارده بخانم موربن امیر را تسلیت میگویند

آ–۹۲۴۰

بانهایت تاثر فوت شادروان عباس امیدی را بعموم بازماندگان آن مرحوم خصوصا آقای محمد امیدی تسلیت میگوئیم ۱ ازطرف فامیل

آ–۹۲۴۵ کشی‌افشار – نایبی – گودرزیان


## توضیح

اداره روزنامه اطلاعات

در شماره ۵۳۱۲ آن جریده شریفه صفحه ۲ شرحی بامضای آقای جعفر اخوان دیده شد که ایشان بااینکه جائز اکثریت در حوزه های ورامین وخوار وابوانکی نبوده اند خود را نماینده آنجا معرفی کرده و دلیل نمایندگی خود را نوشتن در چند روزنامه‌میدانند‌در صورتی که‌برای‌انجام انتخابات ورامین‌بازرس ویژه‌ازمرکز اعزام وانتخابات آنجارا باکمال نظم وترتیب و بدون اعمال نفوذ باحضوراهالی وآقایان‌هیئت انجمن نظارپایان رسانیدندوبعداز خواندن‌آراءدر نتیجه با۴۰۹۸ رأی‌آقای آشتیانی باکثریت بنمایندگی انتخاب‌شدندووزارت کشورو فرمانداری هم قبولیت ایشان را خواسته اندتعجب دراینجاست که‌خودآقای جعفر اخوان ازحقیقت آگاه‌است با وصف اینحال بنوشتن در روزنامه مادرت‌ورزیده بهرحال باز برای‌اینکه حقیقت کاملا آشکار گردد وتوده‌مردم‌بدانند که وکیل ورامینی ها. آقای آشتیانی است دستور فرمایند مراتب رادرآن‌روزنامه‌درج نمایند.

ازطرف عموم اهالی ورامین سید مصطفی لواسانی

امشب در تماشا خانه تهران

# دلباختگان

باموزیك رقص اواز

آ-۹۲۲۲ ۲-۴

## بیست درصد تخفیف برای کارمندان دولت

بهترین پارچه های پالتوئی ولباسی منسوجات اصفهان وخارجه مردانه و زنانه جدیدا وارد وبابیست درصد تخفیف بفروش میرسد کارمندان دولت هم میتوانند بطور اقساط خریداری نمایند . مغازه کالای میهن، مقابل سفارت انگلیس، خیابان فردوسی آ-۹۲۳۴ ۱-۵

## جامعه لیسانسیه های دانشسرایعالی

جامعه لیسانسیه های دانشسرایعالی از کلیه آقایان دبیران (لیسانسیه وغیر لیسانسیه) دبیرستانهای پایتخت تقاضادارد روز پنجشنبه ۱۹ آبان ساعت پنج بعد از ظهر در طالار اجتماعات دانشسرایعالی حضور بهمرسانند.

از طرف هیئت مدیره دکتر محسن هشترودی

آ-۹۲۰۶ ۲-۳

## آگهی مناقصه

بنگاه کار پردازیکل کشور انواع رنك کاری ساختمانی را بمناقصه میگذارد داوطلبان پیشنهاد خود را با مبلغ پنج هزار ریال وجه نقد بنام سپرده تا روز چهارشنبه ۲۲/۸/۲۵ بدفتر این بنگاه تسلیم و رسید دریافت دارند پیشنهادات واصله در روز پنجشنبه ۲۲/۸/۲۶ سه ساعت قبل از ظهر در کمیسیون خرید باز وخوانده خواهد شد حضور پیشنهاد دهندگان در کمیسیون آزاد بنگاه دررد ویا قبول پیشنهادات مختار خواهد بود .

آ-۹۲۲۹ مدیر کل بنگاه کارپردازی کل کشور

## آگهی مناقصه

کار پردازی مجلس شورای ملی اجرت دوختن درحدود یکصدو چهل دست « کت و شلوار » خدمتگزاران مجلس را بمناقصه میگذارد و شرکت کنندگان میتوانند پیشنهاد خودرا در پاکت سربسته که روی آن نوشته شده باشد ( راجع بدوخت لباس ) بانضمام قبض یکهزار ریال سپرده بصندوق مجلس تاآخر وقت اداری روز یکشنبه ۲۲ آبان بدفتر کار پردازی تسلیم و قبض رسید دریافت دارند سه ساعت قبل از ظهر روز دو شنبه ۲۳ پاکت ها باز و حضور پیشنهاد دهندگان آزاد است .

آ - ۹۲۲۸

## آگهی

اداره یو که سی سی بدین وسیله اعلام مینماید که از تاریخ ۶ نوامبر ۱۹۴۳ برابر ۱۴ آبانماه ۱۳۲۲ میزان کرایه پرداختی بکامیونهای شخصی کنترانی که برای یو که سی سی کار میکنند به ۱٫۵۵ ریال هرتن کیلو متر ترقی داده میشود .

بعلاوه کرایه فوق باداش هائی نیز بشرح ذیل پرداخت میگردد :

الف ) در مورد حمل بنزین ونفت با ظرف ۰٫۲۵ ریال هر تن کیلو متر .

ب ) کامیونهائی که در خط زاهدان - باجگیران - شاهرود کار می کنند ۰٫۰۴ ریال هرتن کیلومتر

مقاطعه کاران یو که سی سی برای قسمت غربی ایران عبارتند ازآقایان یکانگی- تفنگچیان -مصوری- مشعل - کتانه - مادن ونعمانی و برای قسمت شرقی ایران آقایان یکانگی - تفنگچیان وداران سینك

آ-۹۲۳۳ ۱-۳

## باغ فروشی با عمارت یك جا یا به قطعات کوچك

یك قصعه باغ هفت هزارمتری با آب ملکی که قنات میرزا عیسی وزیر از آن عبور میکند با ساختمان اعیانی وطویله وغیره واقع در وسط اکبرآباد باغشاه یك جا یا بقطعات کوچك بقیمت مناسب وبا شرایط قسطی بفروش میرسد طالبین به تلفن ۷۱۴۸ یا به بنگاه سپهبانی مراجعه کنند .

آ - ۹۲۰۱ ۱ - ۳

## گاردن پارتی

روز جمعه ۲۰ آبان از ساعت ۹ صبح تا ۷ بعد از ظهر گاردن پارتی از طرف انجمن خیریه دانش آموزان دبیرستان نور بخش برپا خواهد بود بانوان و دوشیزگان و اطفال را برای حضور در این گاردن پارتی دعوت می نمائیم .

محل فروش بلیط : دبیرستان نور بخش ، بنگاه پیاده رو - مغازه های کاشانی ورودیه ۱۰ ریال شانی خیابان یوسف آباد دبیرستان نوربخش

آ - ۹۲۲۳ ۱-۲

## آگهی مناقصه شماره ۱۶۳

بنگاه کارپردازیکل کشور عایق کاری لوله های آتش نشانی گمرك ایستگاه تهران رابمناقصه میگذارد :

اشخاص یابنگاههائی که مایل بشرکت درمناقصه میباشند میتوانند مدارك آنرا مجانا ازدفتراداره ساختمان واقع درخیابان شاهپور کوچه امیری شماره ۵۶ دریافت دارند .

پیشنهاد ها باید تا روزهیجدهم آبان ۱۳۲۲ ساعت ده صبح بدائره قرار داد های اداره مزبور تسلیم شود و در همین روز و ساعت خوانده خواهد شد .

بنگاه کار پردازی کل کشور در قبول یا رد کلیه پیشنهاد ها کاملا مختار است .

آ- ۹۲۳۰ بنگاه کارپردازی کل کشور

## کارخانه شیمیائی آلا تهران مجددا محصول نمك میوه آلا

را که مزایای آن بر کسی پوشیده نیست بابهترین وسائل ممکنه کمافی السابق تهیه ودر دسترس عموم گذارده است محصولات دیگر این کارخانه بزودی تهیه و باطلاع مصرف کنندگان محترم خواهد رسید .

محل عده فروشی - داروخانه وعیده فروشی خورسند خیابان بوذرجمهری تهران

آ-۸۷۵۱ -۳-

## از طرف شعبه کنسولگری سفارت کبری ترکیه

بمناسبت سال پنجم فوت مرحوم آتاتورك کلیه اتباع ترکیه مقیم تهران روز چهارشنبه ۱۰ نوامبر سر ساعت ۸ و نیم صبح درسفارت کبرای ترکیه حضور بهم خواهند رسانید آ-۹۲۲۶ ۲-۲

## جیمی ، جیمی ، جیمی

بهترین و زیباترین وخوش دوخت ترین پالتوهای پوست را ازموسیو جیمی که با ارزانترین بها در دسترس شما میگذارد در لاله زار کوچه ممتاز کوچه بن بست تهیه فرمائید .

آ-۹۰۹۸ ۴-۵

## داروهای معالج ریزش مو - سوزاك - سودا

موزا - رفع کننده ریزش مو وموخوره وشوره سر و علاج کننده کچلی شفای نیك - علاج سوزاك تازه بخصوص کهنه

متیکال ث ب - معالج قطعی طفیلیهای جلدی - سودا - جرب - گال

محل فروش تجارتی وجزئی خیابان ناصر خسرو جنب دارالفنون بنگاه ث ب

آ-۹۷۵ ۳-۵

در جمیع عمر احتیاج بتجدید معالجه نخواهید داشت

## حب نوبل

بکرات ثابت شده که علت عمدهٔ سستی قوهٔ باه فقط بواسطه ضعف اعضاء میباشد . این موضوع سالها مورد توجه عموم پروفسور های درجه اول اروپا بوده در نتیجه تجربیات زیاد موفق بتهیه ترکیبی گشته اند بنام حب نوبل - این دارو دافع حقیقی بیماری مذکور وبدون هیچگونه ضرر برای سلامتی بدن میباشد . با استعمال چند روزه این دارو میتوان علاج قطعی دائمی سستی وباه را بهر نوعی که باشد در خویشتن تامین نمائید .

مراکز فروش داروخانه طورلاله زار - داروخانه کهن ناصر خسرو - داروخانه نواختر میدان شاه - داروخانه فرهی خیابان لوای داروخانه شکوه میدان شاهپور هر جعبه دارای ۵۰ حب بادستور العمل کافی بسته فرنك فروش میرسد .

آ- ۸۷۸۶ ۱۰-۹

## شرکت تعاونی سازی ایران

« با مسئولیت محدود »

محصول این کارخانه بی نیاز از توصیف است

عمده فروشی دفتر شرکت خیابان ناصر خسرو جنب کوچه مسعود تلفن ۷۱۱۸

رنگهائی که دارای ... است از هر جهت طرف اطمینان میباشد

آ-۹۱۸۸ ۲-۸

## مهمانخانهٔ امپریال

خیابان شاهرضا

## رستوران بار

بهترین غذا ارزانترین نوشابه

دسته شب رقص و ارکستر دائر است

روزهای یکشنبه و پنجشنبه ته دانسان

آ-۹۱۵۳ ۳-۳

## بهترین خانه فروشی در خیابان شاهرضا

بمساحت هزارو سیصد متر که سیصد متر آن زیر بهترین ساختمان سه طبقه میباشد بقیمت مناسب برای فروش حاضر است با منزل کوچکی هم معاوضه میشود برای سایر توضیحات رجوع فرمائید لاله زار رفاهی تلفون ۷۹۳۸ به بنگاه ستاره آ- ۹۱۸۳ ۲-۳

## آگهی مناقصه

بانك ملی ایران مقداری اثاثیه مبلی احتیاج دارد از داوطلبان خواهشمند است بامراجعه بدایره سفارشات داخله برای دیدن نمونه پیشنهاد خودرا در پاکت لاك ومهر شده که پشت پاکت جمله مربوط بمناقصه اثاثیه نوشته شده باشد به انضمام قبض رسید سپرده به مبلغ ۱۰۰۰۰ ریال به حساب جاری شماره ۱۴۲۷۶ شعبه مرکزی به اداره کار پردازی بانك تسلیم نمایند پیشنهاد ها روز یکشنبه ۲۲/۸/۱۳۲۲ ساعت ۱۰ صبح باز و خوانده میشود سپرده برنده مناقصه برای حسن انجام معامله نزد بانك ملی ایران باقی خواهد ماند وسپرده سایرین بلا فاصله مسترد میشود حضور پیشنهاد دهندگان آزاد و بانك ملی ایران در رد و قبول یك یا کلیه پیشنهادها مختار خواهد بود .

آ-۹۲۰۰ ۲-۲ بانك ملی ایران

## آموزشگاه فنی رانندگی و مکانیکی

بانوان و آقایانیکه مایلند ازطرز کار موتورهای مختلف و تشکیلات فنی ورانندگی طرز رفع معایب اتومبیل اطلاعات علمی وعملی حاصل نمایند نام خود را برای دوره جدید تعلیمات آموزشگاه که روز بیست و چهارم آبانماه تشکیل میگردد ثبت نموده ازموقع استفاده نمایند .

آدرس - مقابل چاپخانه مجلس - تلفن ۸۰۴۶

آ - ۹۱۹۳ ۳-۵

## رقابت با گرانفروشها

برای رفاه اهالی محترم مرکز کانواهای شرکت سهامی پشمینه (تبریز) که ازحیث جنس ورنك بندی باکانواهای خارجه رقابت مینماید بنازلترین قیمت درخیابان لاله زار تجارتخانه برادران عظیمی بفروش میرسد

آ-۹۱۹۸ ۲-۳

## آگهی

براثر اقداماتی که قبلا باصلاح وتغییر وضع نان سیلو ومرغوبیت آن بعمل آمده طبعا از مقدار پخت نانواخانه مرکزی تقلیل حاصل ودرحدود بیست تن ازسهمیه پخت نانوا خانه کسر ودستور داده شده که مقدار نامبرده بالسویه بین دکاکین نانوائی سنگکی وتافتونی شهر تقسیم وجانشین قسمتی از نان سیلو که درفروشگاههای شهر بمصرف میرسیده است بشود .

بنابراین ساعات پخت ومقدار سهمیه دکاکین تافتونی-سنگکی-فرنزی که تعدیل یافته از روز شنبه ۲۱ آبانماه ازلحاظ تسهیل بدست آمدن نان بطریق زیر تعیین میشود.

الف - مقدار سهمیه

| | | |
|---|---|---|
| ۱ - بتمام دکانهای سنگکی داخل شهر | | روزی هشت کیسه |
| ۲ - « تافتونی « | | « شش « |
| ۳ - « فرنزی « | | « پنج « |

ب - ساعات پخت دکانهای سنگکی ازساعت ۶ صبح تا ۱۱ صبح مقدار پخت پنج کیسه و بعد ازظهر از ساعت ۳ تاشش ۳ کیسه

ج - ساعات پخت دکانهای تافتونی ازساعت ۶ صبح تا ۸ وازده تا ۱۲ ظهر دو نوبت مقدار پخت چهار کیسه بعد از ظهر از ساعت ۳ تاپنج ونیم دو کیسه

د - دکان های فرنزی ازساعت ۶ صبح تاده مقدار پخت ۳ کیسه بعد ازظهر از ساعت ۳ تاپنج ونیم دو کیسه

ه - نظر به تقلیل پخت نان در نانواخانه مرکزی وتبدیل نان فرنزی بنان فرنی کرد که مقبول عامه است و نظر بافزایش مقدار سهمیه آرد در دکاکین شهری عده از فروشگاههائی که غیر لازم تشخیص داده شده بسته می شود . خریداران بدکاکین نانوائیهائی مجاور که اضافه سهمیه برای آنها منظورشده است رجوع نمایند .

و - از لحاظ تامین و تسهیل بدست آوردن نان از نقاط پرجمعیت باضافه تمدید مدت پخت نان وتزئید سهمیه دردکاکین شهری ۱۵ شعبه فروشگاه نان گرد مرغوب پز در نقاط زیر با سهمیه کافی دائر میباشد ،

| | | |
|---|---|---|
| شعبه شماره ۱ | | واقع در بیرون دروازه شمیران |
| « | ۲ | « درسه راه امین حضور |
| « | ۳ | « دروازه دولت |
| « | ۴ | « درخیابان فردوسی |
| « | ۵ | « در خیابان ری |
| « | ۶ | « خیابان خیام |
| « | ۷ | « در میدان محمدیه |
| « | ۸ | « خیابان ری ( خیابان خراسان |
| « | ۹ | « درسه راه سربولك |
| « | ۱۰ | « صابون پزخانه |
| « | ۱۱ | « خیابان درشان تپه |
| « | ۱۲ | « سه راه سلسبیل |
| « | ۱۳ | « دربیرون دروازه ری |
| « | ۱۴ | « میدان کاه فروشها |
| « | ۱۵ | « درخیابان مولوی |

اداره کل نان از عموم طبقات خواهشمند است که در حسن جریان امور نانوائیها با مامورین این اداره تشریك مساعی نمایند تا بطور شایسته در تامین منظور که مالاموجب رفاهیت عامه است موفقیت حاصل شود . با اقداماتیکه در بهبودی وضع نان درجریانست امید است درآتیه نزدیکی بطور محسوس تسهیلات بیشتری فراهم آید .

آ-۹۳۴۴ ۱-۳ مدیر کل نان شهر - صفاری

## آگهی

اتحادیه جوانان زحمتکش بوسیله هیئت مرکزی که ازطرف جوانان زحمتکش و رنجبر انتخاب شده اداره میشود وصدر ونماینده رسمی آن نیز آقای محمد باقر رحیمی اردبیلی میباشند اتحادیه جوانان زحمتکش

آ-۹۲۲۴ ۲-۳

## برای فروش حاضر است

درخیابان خانقاه دویست وپنجاه متر منزل بیرونی واندرونی نو ساز قیمت ۳۵ هزار تومان - فروشنده بنگاه احدی لاله زار تلفن ۴۶۶۵

آ- ۹۱۹۶ ۲-۲

یك دستگاه ماشین ایرن مدل ۳۶ با مقداری اثاثیه منزل ساعت ۵ ونیم بعد ازظهر روز چهارشنبه ۲۲/۸/۱۸ دربنگاه حراجی مقابل کوچه برلن حراج میشود. طالبین برای رؤیت اتومبیل از صبح روز ۲۲/۸/۱۸ به بنگاه نامبرده مراجعه فرمایند . آ-۹۳۳۱

## چند دستگاه خانه ومستقل فروشی ارزان

در محل های مرغوب بقیمت مناسب فروخته میشود فرصت را ازدست ندهید چنانچه درصدد خریداری محل مرغوب ومناسب باشید رجوع فرمائید لاله زار تلفن ۹۷۸۴ به : بنگاه کوشان

آ-۹۲۳۶

برای تهیه بذر سالم سبزی - گل و هرگونه عملیات مربوط بکشاورزی به

## بنگاه فنی کشاورزی گلادیول

خیابان فردوسی جنب تماشاخانه بلدی مراجعه فرمایند

آ- ۸۶۱۶ -۲۲-

## افسانهٔ آدینه

هر روز جمعه افسانهٔ آدینه را بخوانید وبدوستان خود توصیه کنید زیرا از بهترین داستانهای ادبی واخلاقی واجتماعی نویسندگان شهیر

ترجمه واقتباس شده

شمارهٔ اول : آدینه ۲۰ آبان ۱۳۲۲

نشانی : صندوق پست شماره ۵۸ تهران

ترجمه واقتباس : ابراهیم الفت

## جمعیت نجات ملت

چون جلسه عمومی جمعیت نجات ملت روز پنجشنبه ۲۲/۸/۱۹ سخنرانی در سالون جمعیت بعمل خواهد آمد لذا خواهشمند است درساعت مقرره حضور بهمرسانند .

از طرف جمعیت نجات ملت

سیدعلی لواسانی

نشانی

میدان سپه طبقه فوقانی سیگاری ثاقب جنب آموزشگاه جهان

آ-۹۲۴۳ ۱-۲

## تاریخ سیاست خارجی ایران

ترجمه بقلم آقای حسن صدر با مقدمه و تقریظ البرز دوزوفر دولابوادل منتشر شد بها ۳۰ ریال

اداره مطبوعاتی پروین

آ-۹۲۴۶ ۱-۳

## ارزان بفروش میرسد

اسبابهای اشپه ایکس - دیاتریس اوتر اوبلت - میکرسکپ - لوازم آزمایشگاه تلفن ۴۹۷۵

آ-۹۱۵۰ ۳-۳

## مغازه اجاره درخیابان سعدی نزدیك مغازه کازرونی

طالبین رجوع فرمایند لاله زار تلفن ۹۷۸۴ به : بنگاه کوشان

آ-۹۲۳۵

## آگهی رسمی

برای خرید و فروش ذغال سنك و هر نوع معاملات مجاز شرکتی در تهران بخش ده خیابان سی متری نظامی مقابل کوچه انصاری بنام شرکت نسبی یدالله بشر دوست وشرکاء ازتاریخ ۲۲/۸/۱۴ بین آقایان منصور کلانتری طالقانی - نیز کلانتری طالقانی - یدالله بشر دوست مقانی، ذکریا قربانی - تقی یکه زارع - محمد صادق معدندار - شیرعلی معدی زیارانی - عربعلی معدنکنی باسرمایه یکملیون و پانصد و هفتاد هزار ریال که سیصدو ده هزارریال آن نقد و بقیه آن جنسی است تشکیل ودرتاریخ ۲۲/۸/۱۶ بشماره ۱۷۰۸ در دفتر ثبت شرکت های داخلی به ثبت رسیده است .

مدیریت شرکت با آقای یدالله بشر دوست مقانی بوده وکلیه اوراق و اسناد و چکهای بانکی را آقای منصور کلانتری طالقانی به اتفاق یکی از شرکاء ودر غیاب ایشان آقای نیز کلانتری طالقانی امضاء مینمایند

تهران مورخه ۱۷ آبانماه ۱۳۲۲

آ-۹۲۳۸ دایره ثبت شرکتها

## آگهی رسمی

طبق نامه مورخه ۲۲/۸/۱۰ که ازشرکت بامسئولیت محدود به پیوست صورت جلسه مورخه ۲۲/۸/۱ ویك برگ رونوشت سند انتقال سهم الشرکه آقای حبیب الله معنوی به دوشریك دیگر به این اداره رسیده مدیریت شرکت با آقای ابراهیم باغستانی میباشد وکلیه برگها و اسناد وچك هارا مشارالیه به اتفاق آقای عبد الله یمین اسفندیاری امضاء مینمایند

تهران مورخه ۱۷ ابان ماه ۱۳۲۲

دایره ثبت شرکتها

آ-۹۲۴۱

## آگهی رسمی

برای حق العمل کاری بازرگانی وخرید وفروش املاك واتومبیل شرکتی درتهران مقابل بازار بزرك تکیه دولت سرای بنائی بنام شرکت بازرگانی خیر بامسئولیت محدود باسرمایه چهارهزار ریال که تماما جنسی است از تاریخ ۲۲/۷/۲۰ تشکیل ودر تاریخ ۲۲/۷/۲۸ بشماره ۱۷۰۵ دردفتر ثبت شرکت های داخلی بثبت رسیده است

مدیریت شرکت و حق امضاء کلیه اوراق باآقای ابوالقاسم لقمانیان منفردا میباشد

تهران مورخه ۳۰ مهرماه ۱۳۲۲

آ-۹۲۴۹ دایره ثبت شرکتها

## دفتر وکالت بزرگمهری

آقای منوچهر بزرگمهری که دارا پیشینه مستد در تمام مراحل قضائی می باشد با پایه یك وکالت میکند اوقات بعدازظهر از ساعت سه تاهفت بعد از ظهر است

نشانی : خیابان بوذرجمهری نزدیك پمپ بنزین بنگاه ایفل تلفن ۵۳۶۶

مهمترین وقایع روز

# جنگ کریمه آغاز شده‌است

## قریب ده‌لشگر آلمانی و رومانی بدام افتاده اند - نیروهای شوروی باپیاده شدن درکرچ اکنون از دو طرف نیروهای آلمان‌رادر فشارگذارده‌اند.

اکنون دو سه روز است که با پیاده شدن چندواحد ازنیروهای‌شوروی در شبه جزیره کرچ جنگ برای‌تصرف شبه جزیره کریمه ونابود کردن‌لشگر های آلمان ورومانی در شبه جزیره مزبور که کاملا درمحاصره افتاده‌اند آغاز شده است ،

آلمانی‌ها پس‌از آنکه شبه‌جزیره تامان واقع درمقابل شبه جزیره کرچ راتخلیه نموده ونیروهای خودرا ازتنگه باریك کرچ بشبه‌جزیره اخیر بردندودر مقابل نیروهای شوروی .مشغول‌مستحکم ساختن کرانه های شبه جزیره کرچ و نقاط خاوری وجنوبی‌شبه‌جزیره کریمه شدندواهالی‌غیرنظامی‌شوروی واسیران جنگی رابساختن این‌استحکامات مجبور مینمودند درهمان مواقع انتظار حمله نیروهای شوروی ازراه تنگه کرچ که دربعضی نقاط عرضش از چهار ، پنج میل تجاوزنمی کند به شبه جزیره کرینه میرفت وچند مرتبه خبر هائی هم از ازطرف منابع مختلف :راین خصوص انتشار یافت که صحت نداشت ولی‌در آن‌موقع فرماندهی عالی‌نیروی‌شوروی اقدام بپیاده کردن نیرو در کرچ‌ننمود وآنرا موکول بموقعی کرد که‌ارتباط نیروهای آلمان‌در کریمه‌راباخارج‌قطع کند .

پس‌از سقوط ملیتوپول علاوه بر واحدهائی ازنیروی شوروی که‌بطرف باختر برای تصرف پر کوپ و قطع دروازه باختری کریمه پیشروی‌میکرد چند واحد دیگر نیز بطرف جنوب برای نفوذ پیدا کردن داخل کریمه روانه شدندنیروهای مزبورپس‌ازتصرف شهر گنی چسك‌درطول‌راه‌آهن‌ملیتوپول سیمفروپول در داخل کریمه شروع به پیشروی نمودند .

واحد هائی که بطرف باختر ملیتوپول پیش میرفتند پس از تصرف شهر پر کوپ واقع در کنارجاده کریمه درمدخل تنگه پر کوپ دوقسمت‌شدند یك قسمت بطرف‌خرسون‌وقسمت‌دیگر بطرف داخل کریمه شروع بپیشروی کردند قسمت اخیر جهت حرکتشان درامیدداه‌آهن پر کوپ آرمیانسك بود ونیروهای آلمان در این قسمت پایداری زیادی‌میکردند وی کوشیدند واحدهای شوروی را از پیشروی باز دارند ولی باوجود این پایداری‌شدید نیروهای شوروی فاصله میان پر کوپ آرمیانسك‌را طی کرده وشهراخیر را تصرف نمودند واکنون درجنوب این شهر پیشروی خود ادامه داده‌وهدف آنهارسیدن به‌ایستگاه راه‌آهن‌جانکوئی است ،

اما پیاده شدن چند واحد ازنیرو های شوروی درشبه‌جزیره کرچ بمنزله ضربت قطعی وبزرگتری برپیکر نیرو های محاصره شده آلمان میباشد

درسه شب گذشته واحد های مخصوصی ازنیروی قفقازشمالی باکمك ناوگان شوروی در دریای سیاه و دریای آزوف درپناه تاریکی‌ومه‌زیاد دریا درقسمت شمال غربی شبه جزیره کرچ پیاده شدند وبعد از پیاده شدن بلافاصله سنگرهائی بطول ۱۰ کیلومتر بعنوان مبداء حمله برای خود ترتیب دادند وبعد بنبرد با نیروهای مدافع آلمان پرداختند .

کرانه‌های‌این‌قسمت ازشبه‌جزیره کرچ ظاهرا چون احتمال پیاده شدن نیرو درآنها نمیرفت ازطرف آلمانی ها زیاد مستحکم نشده بوده است . واحدهای‌شوروی بلافاصله تقویت‌شده ودرنتیجه پیشروی ونبرد سخت شهر های مایاك و ژوگرفسکا را تصرف نمودند .

اینك بطرف بندر مهم کرچ‌پیش میروند شهر مایاك بطور یکه در نقشه ملاحظه میگردد در نزدیکی راه آهنی واقع است که کریمه‌را به بندر کرچ متصل می کند واکنون نیروهای شوروی در حقیقت از عقب نیرو های مدافع آلمان در کرچ را تهدید می نمایند و در عین حال می کوشند که بطرف جنوب هم پیشرفت نموده و خودرا بکرانهٔ جنوبی شبه‌جزیرهٔ کرچ برسانند دراینصورت رابطه نیرو های آلمان در کرچ بانیروهای کریمه قطع خواهد شد .

ازهمین لحاظ گمان نمی رود پایداری آلمانی‌ها در کرچ زیادبطول انجامد واگر فشار نیرو های شوروی زیادگردد احتمال میرود بزودی کرچ را تخلیه نمایند زیرا درغیر اینصورت محاصره خواهند شد .

خلاصه با این وصف نیرو های آلمان ورومانی درشبه جزیره کریمه که عده‌شان بالغ بر ده لشگر میشود ازدوطرف تحت فشار قرار گرفته‌اند یکی ازجانب شمال ودیگری‌ازجانب شبه جزیره کرچ وسرنوشت‌خطرناك ووخیمی آنهارا تهدید مینماید.

راه دریائی ارتباطی نیرو های آلمان با خارج که تنها راه نجات‌آنها از محاصره محسوب میشود هیچ قابل اعتماد واطمینان نیست زیراناوکان و کشتی‌های‌بازرگانی آلمان برای‌تخلیه تمام نیرو های آلمان کفایت نمیکنند وعلاوه براین بطوریکه خبر میرسداز همین اکنون ناوکان شوروی دردریای سیاه اطراف کریمه را محاصره نموده اند و مترصدند فرماندهی آلمان‌برای تخلیه نیروهای خود از راه دریا اقدام کنندتافوراً بر کشتی‌ها و ناوهای آلمانی حمله برند ،

هواپیماهای‌شوروی‌نیزآماده‌برای اینکارندومهمتر ازهمه این‌راه ارتباطی دریائی طولانی‌هم‌میباشد،ازنزدیکترین نقاط کریمه تا نزدیکترین بندر های دریای سیاه که تحت اشغال آلمانی ها هستند یعنی بندر ادسا ۱۸۰ کیلومتر راه است.

بندر نیکلایف نمیتواند برای‌این منظور مورد استفاده واقع شود زیرا از یکطرف مورد تهدید نیرو های شوروییست که بطرف‌آن پیش‌میروند واز طرف‌دیگر خلیجی که نیکلایف‌در کنار آن واقع است از طرف ناوکان شوروی مسدود گشته است .

علاوه براین ده‌لشگر بطوریکه خبر میرسد آلمانیهاقریب ۲۵۰،۰۰۰ تن مجروح وزخمی نیز درشبه جزیره کریمه‌دارند .

در اینجا باید توضیح دهیم که آلمانیها پس‌ازتصرف کریمه‌درسالهای آغاز حمله خود برشوروی در آنجا بیمارستان های زیادی برپا کردندزیرا آب و هوای کریمه بسیار خوبست و مخصوصا برای بیمارانی که ضعیف‌برده ویا دوران نقاهت خودرا طی میکنند خیلی‌مفید است بیشتر مجروحین‌آلمانی ازجبههٔ خاوربااین بیمارستان‌هافرستاده می‌شدند .

موقعیکه نیروهای شوروی پس از سقوط ملیتوپول راه های ارتباطی کریمه رادرخطر انداخته‌بودندآلمانیها درصدد خارج کردن بیماران مزبور از کریمه برآمدند ولی ظاهرا موفق بخارج بودن تمام‌آنها نشده‌اندوقسمت عمده آنهاهنوز در کریمه هستند

بقلم آقای‌حمزه سردادور (طالب زاده)

# واتیکان

## یك شهر بیطرف

### درمیان دوآتش

« واتیکان » مقر « پاپ» که در حقیقت شهر بیطرفی است که در میان دو آتش قرار گرفته ،باپیشرفت نیرو های امریکائی و انگلیس بسوی روم و احتمال وقوع نبرد های‌شدید در اطراف ، خارج و داخل شهرپیش از پیش بمنطقه خطر جنك نزدیکتر می شود .

سرزمین واتیکان چندان بزرك نیست میتوان طول آنرا درمدت ۱۵ دقیقه طی کرد .

کلیه مساحت آن قدری وسیع‌تر از پارك معروف « سنت جیمز » در لندن است وچون ۱۰۰ آکر مربع وسعت‌دارد ، کوچکترین کشوری زمین است .

اهمیت‌واتیکان همانطور که گفتیم بوسعت آن نیست بلکه ازنفوذی‌است که بروقایع وامورجهان دارد آن‌را جزیره‌ای میخوانند که سرزمین‌مذهبی وروحانی آن‌هیچگاه مورد بی‌احترامی وتعرض قرار نخواهد گرفت

کشور واتیکان‌از کلیسای بزرك پاپ واقامتگاه اووساختمان«سن‌پتر» و «واتیکان» تشکیل‌شده‌است. ولی اقامتگاه‌پاپ‌درحقیقت‌یك‌موسسه‌بزرگی است وبکاخ کمتر شباهت دارد

پاپ برای شخص خودش چند اطاق در اختیار دارد که‌مرکب‌است ازاطاق مطالعه ، اطاق خواب ، اطاق نهار خوری و یك کلیسای کوچك.

از آنجائیکه قوانین و مقررات واتیکان مانع از اینست که پاپ با دیگران درسر یك میز غذا بخورد ، مانند قصور سلاطین در اقامتگاه‌پاپ اطاقهای بزرك نهار خوری وجود ندارد . بقیه عمارت‌واتیکان باآنهمه اطاقها ،تالارها ، کلیساها از لحاظی بتمام‌اهالی دنیاتعلق دارد .

هریك از سیاحان که برم قدم‌می گزارند ، میتوانند از کشور پاپ و ذخائر و نفایس آن دیدن کنند وهر که به‌شهر«ابدی» پا مینهد ممکن‌است از خود پاپ نیز ملاقات نماید . این ملاقات شرایطی لازم ندارد .

حتی لازم نیست که از پیروان کاتولیك پاپ باشد .

از ذخایر پر اهمیت واتیکان ، کتابهای نفیس آنست . کتابخانه‌پاپ هزارمترمربع‌وسعت دارد و هفت‌ستون طاق گنبدی آنرانگاهداشته است. گذشته از صدها هزار کتابی که در این کتابخانه موجود است مقدار زیادی کتب و نوشته‌های‌خطی درآن یافت میشود .

مردم‌عادی نمیتوانند ارزشی‌برای این کتابچه قائل شوند بعضی‌ازقسمت های کتابخانه‌واتیکان هنوزموردبررسی دقیق قرار نگرفته است

درسال ۱۸۲۰ بود که متصدی کتابخانه توانست بوسیله بعضی مواد شیمیائی مطالب کتاب معروف «دور بوبلیکا» اثر معروف « سیسرو »را واضح سازد مطالب این کتاب درزیر متن کتابی ازنظرها پنهان مانده بود در تالار مخصوص نقاشیهای واتیکان تابلوهای‌نفیسی موجود است که‌نقاشان آن شهرت عالمگیر ندارند

علوم جدید نیز نقش بزرگی در شهر واتیکان بازی میکند از روزی که جنك اعلام شده‌است و ارتباط با دیگر کشورها اشکالاتی در بردارد پاپ از رادیوی واتیکان‌استفاده های شایانی میبرد .

رادیوی واتیکان که بر امواج کوتاه‌واقع‌شده‌اخبارجنگی‌منتشر نمیکند بلکه به‌تفسیر خبرها میپردازد ودرباره اصول وعقایدمذهب مسیح بحث‌مینماید و گفتار هائی نیزدر باره تاریخ‌علوم و غیره انتشار میدهد

هر روز رادیوی پاپ پیامهائی به خانواده های اسرای جنگی تبعید- شدگان و پناهندگان میدهد تا بلکه از مصائبی که دراین روز های سخت بدانها روی‌آور شده بکاهد

## آگهی فروش

چون اینجانب مدیر مهمانخانه فردوسی بروجرد عازم تهران هستم لذا آن مهمانخانه را که باجدیدترین وسائل امروزی تهیه شده بفروش می رسانم طالبین در تهران اول بازار بزرك باآقای‌صادق‌راغبیان‌ودر بروجرد بخو. اینجانب مدیرمهمانخانه‌فردوسی جواد بهروزیان مراجعه نمایند.

آ-۹۲۱۹ ۱-۲

جواد بهروزیان

# بمناسبت تشکیل انجمن

## روابط ایران وشوروی

مدتها است که در جراید کشور ما بندرت خبرمسرت بخشی‌دیده‌میشود اخبارخارجه همه‌حاکی‌ازقتل و کشتارو ویرانی وخرابی‌است روزی نمیگذرد که هزاران نفر بیجان و بیخانمان و چندین شهر و آبادی با خاك یکسان نگردد دولتهای پیدا کر فاشیست در تیغه شهوت جهانگیری نه تنها آتش جان ملل خود زدند بلکه میلیون ها نفوس مسالمت جوی کشور های صلح طلب را بمیدان کارزار کشیده و حال موقع آن است که مزه جنگجوئی و خونریزی را چشیده و چنانکه باید هم خواهند چشیداما اخبارداخله‌میهن تو گوئی صفحات جراید دستگاه بلند گوی گرسنگان و بیچارگان است که از هرستونش فریاد نان والامان بآسمان بلند ومعلوم نیست این وضعیت‌تا چند ادامه خواهد داشت این است که در یك هیچو محیط حزن انگیزی خبر تشکیل انجمن روابط فرهنگی ایران و شوروی مسرت مخصوصی در دلهای افسرده تولید وحقیقتا برای‌دولتین‌جای مباهات وافتخاراست که‌درعین گرفتاری بمشکلات جنگی و اقتصادی باز مقام فرهنك را ازنظر دورنداشته و برای ترقی سطح فرهنگی ملل‌خوددرقسمت شناختن و شناساندن یکدیگرقدمهائی برمیدارند .

برای اینکه انجمن‌جدیدالتاسیس بتواندحقیقاموجباتی برای‌توسعه‌روابط فرهنگی بین ملتین فراهم ساخته و خدمتی بمدنیت بشربکند لازم است که تشکیلات‌وطرزکارآن برروی شالوده علمی وصحیحی بناشود .

نگارنده نظر بعلاقمندی مفرطی که در بین محافل علماء وادبای‌ایران بتوسعه‌روابط فرهنگی بین‌ملتین‌سراغ داشته و دلبستگی زیادی که شخصا به پیشرفت این مقصود دارم اجازه می خواهم نکاتی چند که همه مبتنی بر تجربیات و سوابق اینگونه مساعی می باشد تذکر بدهم

باید اذعان کرد که‌دولت‌شوروی درمسئله ایجادوتوسعه‌روابط‌فرهنگی‌با ملل دیگر همیشه مبتکر و پیشقدم - بوده چنانکه سالهاست‌تحت نظررجال برجسته شوروی جمعیتی بنام «جمعیت روابط‌فرهنگی‌شوروی‌باخارجه»(وکس) تشکیل یافته واز طرف مقامات‌دولتی همه گونه وسایل و موجبات برای پیشرفت‌منظوراین‌جمعیت‌فراهم گردیده در قسمت روابط فرهنگی با ایران مقامات مربوطه شوروی مکرردرصدد بر آمدندکه همکاری و تماس دائمی بین دانشمندان و ادبای‌ایران‌وشوروی برقرار گرددچنانکه‌در کنگره‌مردوسی این صحبت از طرف‌میهمانان شوروی ما طرح شد مخصوصا بخاطر دارم که استادمار مستشرق‌فقیدشوروی که‌یکی از بهترین خطابه ها را دراین کنگره ایراد کرد در خاتمه شرح مبسوطی راجع بلزوم و فوائدتماس و همکاری فرهنگی بین ملتین بیان کرده و در تایید گفتار شیوای خود خطابه‌اش‌را به این شعر خواجه ختم کرد :

حسنت باتفاق ملاحت جهان گرفت

آری باتفاق‌جهان میتوان گرفت ولی متاسفانه این‌اتفاق فرهنگی‌ایران وشوروی که استاد فقید آرزومندبود بجهاتی که ذکر آنها در این ایام جز تجدید خواطرات گذشته نتیجه ندارد صورت نگرفت و از مساعی مقامات شوروی چندان استقبال نشد و بهمین علت کارهای بزرگی که مستشرقین شوروی دراین چندسال دررشته‌ایران شناسی انجام داده‌اند نه‌تنها از توده ملت ایران بلکه از محافل محدود فرهنگی هم مکتوم ماند چنانکه در همان سال کنگره فردوسی‌یك سلسله ازآثار جاویدان متفکرین و بزرگان ایران نظما ونثرا درروسیه ترجمه و باطرز نفیس وبدیعی بطبع‌رسید(مانند ترجمه کامل‌ومنظوم بوستان شیخ‌سعدی بدست استاد چایکین مستشرق‌معروف روسی که‌الحق ازشاهکارهای کم‌نظیر فن ترجمه بمنظوم محسوب میشود ونیز غزلیاتی از خواجه و رباعیات خیام قسمت های مفصلی از شاهنامه فردوسی وخمسه نظامی وهمچنین قطعات زیادی از مولای روی وخاقانی و سلمان و ابسال وبهارستان جامی وغیره)

در سالهای بعد نیز آثار نفیس دیگری ازقبیل متن عربی و ترجمه روسی سیاحتنامه ابن فضلان که بابك مقدمه فاضلانه بطبع رسید ویك‌سلسله کتب ورسالات دیگر

بعقیده نگارنده یکی از قدمهای اولیه انجمن‌باید انتشار فهرست‌مبسوط تالیفات‌وانتشارات‌چندین‌سالهٔ‌مستشرقین شوروی باشد .

امانکته که‌لازم میدانم بموسسین‌ایرانی انجمن تذکر بدهم که اگر در نظر نگیرند پیشرفت کار انجمن مشکوك خواهد بود این‌است که دولت ما باید برای جلب و تشویق عناصر صلاحیت دار بشرکت مستقیم درکارهای انجمن وتامین وسائل وموجبات‌کارآنهااهتمام خاصی مبذول بدارد

ملاحظه بفرمائیددر کشورشوروی هرعالم ودانشمندی‌درهررشته که‌مشغول کار است اطمینان دارد که هروقت‌اثر قابلی بوجودآورد دولت شوروی با تقدیم سپاس وپاداش‌آن اثر راطبع و منتشر خواهد ساخت ولی در کشورما ارباب فضل‌وهنرغالبا تهیدست وبرای طبع آثارشان سرمایه مکفی ندارند و چه بسا تالیفات و آثار گرانبهائی که بعلت فقدان سرمایه برای طبع از بین میرود بنا براین باید دولت بودجه معینی برای‌انجام مقاصدانجمن‌تخصیص بدهد .

همه میدانیم که دولت شوروی درهمین دوسه‌سال اخیر برای‌شناساندن موسیقی وسایر هنر های ملل مختلفه شوروی چندین مرتبه هنرپیشگان خود رابایران‌فرستاده وموجبات هنر نمائی آنان رادرسالونهای شهرهای مافراهم ساخته‌ولی‌تاکنون یك موسیقی‌دان‌وهنر پیشه ایرانی بروسیه قدم نگذاشته و ملل شوروی موفق نشده اندازنزدیك باصنایع ماآشنا شوند

اما راجع به‌ماهیت کار انجمن بعقیده نگارنده کارکنان آن اعم از قسمت ایرانی یا شوروی باید توجه بیشتری به شناساندن کشورهای شوروی بایران مبذول بدارند زیرا روسها از یکصدسال باین طرف مخصوصا درعهد دولت شوروی کار های بزرگی‌در مطالعه وتحقیق اوضاع سیاسی‌و اقتصادی‌و فرهنگی واجتماعی ایران انجام داده‌اند ودر کشور های شوروی اشخاص علاقمند وسائل کافی برای شناختن ایران دردست دارند ولی ازطرف ما کوچکترین قدمی در راه شناختن کشور همسایه و بهنار شوروی برداشته نشده و چقدر جای تاسف است که اطلاعات‌ماراجع باتحاد جماهیرشوروی بیشترازروی نگارشات مقرضانه نویسندگان بیمایه اروپائی‌است وشاهد این‌مقال غلط های فاحشی‌است که‌در کتب‌تدریسی‌مدارس ایران‌راجع به‌جماهیرشوروی‌مشاهده‌میشودووزارت فرهنك ما باآن عرض وطول تاکنون نتوانسته‌اقلاجغرافیای‌صحیح‌اتحادجماهیر شوروی‌را برای دانش‌آموزان‌بی‌تقصیر ایرانی تهیه کند

شناختن کشورهای شوروی باید از طریق مستقیم یعنی از منابع خالص روسی شروع بشود نه‌ازراه منابع و مدارك‌اروپائی که اغلب‌ازحشووزوائد و اغراض‌عاری نبوده وحقایق را پرده پوش کرده اند

بعضی‌ها تصور میکنند که‌مقصود از روابط فرهنگی‌بیشتر توجه‌بادبیات طرفین است وحال‌آنکه اگربخواهیم روسیه را چنانکه بایدوشاید ازلحاظ فرهنگی بشناسیم‌باید گذشته ازادبیات به‌سایررشته‌های فرهنگی‌هم‌توجه‌خاصی مبذول داریم مثلا روسهادرعهد دولت شوروی‌اصول جدیدی درتعلیم وتربیت اختیار کرده اند که نسبت باین‌گونه اصول اروپائی مزایای زیادی دارداز قبیل اصل خودکاری اطفال و غیره که آشنائی باآنهابرای وزارت فرهنگ‌ما که فعلا مشغول مطالعه دراختیاراصول نوینی‌میباشد بسیارسودمندخواهد بود

این است که روسیه شناسی باید شامل کلیه‌رشته های فرهنگی باشدو محدود بادبیات نگرددفعلا بدین‌مختصر اکتفا ورزیده ذکر بقیه نظریات خود را موکول بـه تنظیم اساسنامه انجمن میداریم درخاتمه‌ازطرف‌عموم‌علاقمندان تشکیل انجمن‌روابط فرهنگی ایران‌و شوروی را تهنیت گفته موفقیت‌آنانرا آرزو مندم

بقلم کنت اسفورزا

ترجمه آقای دکتر بروکه

وزیر امور خارجه اسبق ایتالیا ورئیس کنونی نهضت ایتالیای‌آزاد

-۱۸-

# اروپادرمیان دوجنك

## فصل سوم - انحطاط فکری اروپا

بعدها که بعنوان سفیر مامور پاریس شدم وبه کارمندی شورای‌عالی صلح در لندن برقرار گشتم همیشه همین افکار مرا آزار میداد و الم در این جوانان بیمانند بود که فقدان آنها سند انحطاط اخلاقی وفکری‌وروحی اروپای امروزی‌است .

ولی یك نکته دیگر راهم ماچندان مورد توجه قرار نمیدهیم وآن اینست که چهار سال جنك این فکررا در خاطر اشخاص هوچی ودرین حال دون و فرومایه خطور ورسوخ داد که شجاعت یعنی زوروجبر حتی برعلیه ضعفاء وهم میهنان ومنفقین اطاعت کور کورانه نسبت برؤساء که در دنیای نظامی بهترین خصائل است دردنیای غیرنظامی هم دارای فضیلت زیادمیباشد

اینان پنداشتند که بهانه میهن پرستی‌هر گونه خطایابستی اخلاقی‌را توجیه خواهد کرد وبرآن پدیده اغماض وپوزش خواهند گریست وبا این حربهٔ دوستی میهن انسان‌مجاز است که بهر گونه اعمال ننگین مثل‌جاسوسی دروغ تقلب سند سازی وغیره مبادرت جوید اگر درموقع روی کارآمدن فاشیسم ونازیسم درایتالیا وآلمان پیروان آن مرتکب اعمال ناشایستی‌شدند ازآنرو بود که تصور میکردند که هنوزدردنیای جنگی حضور دارندودر جنك هر گونه عملی که بنفع میهن بوده‌حتی‌اگر ننگین‌ترین وپست‌ترین کارها باشد مستحسن وپسندیده‌است .

وقتی که دیکتاتور ها روی‌کارآمدند در تسریع این‌انحطاط اخلاقی وفکری اروپا کوشیدند زیرا که در همه جا اشخاص متملق و چاپلوس رادور خود جمع کردند و بدترین و خطرناکترین این‌نوع‌مردم کارشناسان یا آنهائیکه بدروغ خود را کارشناس می گویند می‌باشند زیرااینان بهانهٔ‌این که‌فقط‌از نکته های تکنیکی‌امور سررشته دارند و با خبرند بیك سلسله امور متناقضی مبادرت کرده اند که روز بروز برمصائب و بیچارگی‌های کشورخودشان و بالمال قاره اروپا افزوده اند طبیعی است که دیکتاتور های اروپائی مجبور بودند که کارکنان‌صادق دولت را از کار برکنار نمایند و کسانیرا که باانتقامشان‌ممکن بود آنها را از پرتگاه برهانندمنضوب ومتاورسازند

اینك از خواننده خود ، اگر از طرفداران ع اید دیکتاتوری‌است خواهش میکنم که مرا بیاداستهزاء نگیردوتبسمی‌مسخره آمیز برلبانش نقش نبندد وبا خود بگوید :

خود نگارنده این کتاب در سال ۱۹۲۲ که فاشیسم روی کار آمد پست سفارت پاریس را داشت .

این امر صحیح است ولی نکتهٔ که لازم است روشن شود اینستکه فاشیستها مرا از کار برکنار نکردند من خودم استعفا دادم و با وجود خواهشهای کتبی موسولینی که از من‌تقاضای کرد استعفای خود را پس‌بگیرم از این امر استنکاف ورزیدم ولی این امر مانع آن نشده است که دستگاه تبلیغاتی فاشیسم از چند سال باینطرف مرتبااظهار دارد که‌اگر من‌بمخالفت با فاشیسم کمر همت بسته‌ام و آنرا بباد انتقاد گرفته‌ام از آنروست که فاشیسم مرا از کار برکنار کرده است.

سالهای دیکتاتوری و اسراری که به پیش من فاش شده است برمن ثابت و مبرهن داشته است که حتی لایقترین روسای کار شناس رژیم های دیکتاتوری نمی‌توانند روی‌کار بمانند و شخصیت و مقام خود را حفظ کنند مگر آنکه در مقابل دیکتاتور مطلق العنان کمر بمدح و ثنا بندند و - هرگز نظر مخالفی نسبت به بزرگترین خطاها و اشتباهات دیکتاتور ها نشان ندهند

واما قبول یك رژیمی که باید ازآن‌دربیم وامید زیست بدون‌آنکه بتوان ازآن درمقابل افواه عمومی شکایت کرد کم کم اشخاص محتاطی را که تصور می کردند می‌توانند باحفظ حقایق وجدانی ظاهراً خودرا تابع و مطیع اوامر دیکتاتور ها نشان دهندروبه زوال و انحطاط اخلاقی سوق می دهد .

طرز و روش پیدایش انحطاط اخلاقی اینگونه مردمان بقرار زیر است :

وقتی ترس بر کسی مستولی گشت بدوا اورا وادار بخاموشی‌وتسلیم درمقابل حوادث می‌نماید سپس چون بزودی متوجه‌می‌شود که سکوت‌اوموجب سوء ظن وبدگمانی خواهد شد شروع بستایش ومدح وتحسین کسانی‌میکند که در اعماق دل خود آنهارا تحقیر نموده ومنفور میدارد کم کم این‌تناقض فکری پنهانی اورا آزار میدهد پس سعی می کند که افکار نهانی خود را فراموش کند .

آری طبیعت انسانی بدین منوال است وقتی که شخص‌مجبور شداعمال تحقیر آمیزی راکه معذبش میدارند برخود هموار کند کم کم سعی می‌نماید که آنهارا فراموش کند وبدان توجهی ننماید سپس کم کم در نظرش این حوادث چندان شوم وتحقیر آمیزی نمی‌آید وجنبهٔ عادی و معمولی‌بخودشان می گیرد .

روزی فراخواهد رسید که حتی دیگر تصور نمیکند که دروضع‌تحقیر آمیزی زیست می کند زیرا که درین صورت مجبور است بانحطاط و پستی خود اعتراف نماید .

## ورود وخروج قطار مسافری در ایستگاه تهران‌فردا(۴شنبه)

**قطار زنجان:** حرکت‌از تهران‌ساعت ۸و۰ دقیقه صبح

**قطارباندرشاه:** حرکت‌ازتهران‌ساعت ۸و۱۰ دقیقه صبح

**قطارشاهرود:** ورود بتهران ساعت ۸و۵۴ دقیقه بعد ازظهر

## پست هائیکه فردا چهارشنبه حرکت‌میکنند

قم - کاشان ازاك خوار- ورامین- ری- شیران- مشهد- جابان خارجه: کابل

## بهای اشتراك تهران و شهرستانها

| | ۱۲ ماهه | ۶ماهه | ۳ ماهه |
|---|---|---|---|
| | ۲۰۰ | ۱۱۰ | ۶۰ |
| خارجه: | ۳۰۰ | ۱۶۰ | ۱۰۰ |

بهای آگهی‌ها سطری ۱۰ ریال

گراورهای شرکت سهامی چاپ باآخرین ماشینهای خودکار مجهز است
نشانی سابق چاپ ... تلفن ۰۰۰۰۰

## تقویم اطلاعات

۳ شنبه ۱۷ آبان ۱۳۲۲ ، ۱۰ ذیقعدة الاحرام ۱۳۶۲
۹ نوامبر ۱۹۴۳
طلوع آفتاب ۱۳ ساعت و ۳۸ دقیقه از شب گذشته
ظهر ۵ ساعت و ۱۱ قیقه ازروز گذشته
اذان صبح ۱۲ ساعت از شب گذشته

## برنامه سینما ها

**تهران**- آربول ناطق روسی
**نوین**- پسر سرانگشتان ناطق انگلیسی
**نو**- علی بابا ناطق هندی
**تماشاخانه تهران** - دلباختگان
**تماشاخانه هنر**- اشکهای عشق

صاحب امتیاز و مدیر مسئول عباس مسعودی
عنوان تلگرافی تهران اطلاعات
جای اداره خیابان خیام
تلفن اداره ۷۷۴۶۲۴ - ۵۰۷۹۰۴
منزل مدیر ۶۷۳۴